



BENEFON Q

Manual del Usuario

Todos los derechos reservados.
© Benefon Oyj, 2001.

Numero publicación: YZ2509-2a

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Mediante el presente documento, Benefon Oyj declara que este teléfono móvil, del tipo TGP75EU, satisface los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Benefon Oyj erklærer herved, at denne mobiltelefon af typen TGP75EU er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Directive 1999/5/EC.

Hiermit erklärt Benefon Oyj, daß dieses Mobiltelefon vom Typ TGP75EU die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt.

Με το παρόν, η Benefon Oyj δηλώνει ότι αυτό το κινητό τηλέφωνο, τύπου TGP75EU, συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλους σχετικούς όρους της Οδηγίας 1999/5/EC.

Hereby, Benefon Oyj declares that this mobile phone, type TGP75EU, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Benefon Oyj déclare par les présentes que ce téléphone mobile, de type TGP75EU, est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions correspondantes de la Directive européenne 1999/5/EC.

Benefon Oyj dichiara che questo modello di telefono cellulare, tipo TGP75EU, risponde alle principali specifiche e misure previste dalla Direttiva 1999/5/EC.

Bij deze verklaart Benefon Oyj dat deze mobiele telefoon, type TGP75EU, voldoet aan de voornaamste eisen en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 1999/5/EC.

A Benefon Oyj declara pela presente que este telemóvel, do tipo TGP75EU, está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/EC.


Benefon Oyj vakuuttaa, että tämä matkapuhelin, tyyppiä TGP75EU, on direktiivin 1999/5/EC olennaisten vaatimusten ja muiden asianomaisten määräysten mukainen.

Härmed förklarar Benefon Oyj att denna mobiltelefon, typ TGP75EU, överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.


Fabricante: Benefon OYJ, P.O.Box 84
24101 Salo, Finland

QUÍA RÁPIDA




ENCENDIDO:

- Pulse  por unos segundos.





APAGADO:

- Pulse  por unos segundos.

LLAMADA DE EMERGENCIA:






- Pulse  SOS y  OK.
- Otra manera: Teclee el numero de emergencia y pulse .

REALIZAR UNA LLAMADA:


- Llamar directamente pulsando el número (incluyendo el código de área) y pulsando  o
- Buscar el numero de las llamadas recientes pulsando , navegando el número deseado con la ayuda de  y pulsando finalmente  o

- Llamar directamente al último número marcado pulsando  o dos veces
- Llamada rápida del teléfono seleccionando la localización en memoria entre 2 y 9 y pulsando el correspondiente botón numérico durante unos segundos o
- Use la **Guía telefónica**, **Mensajes** o **Llamadas recientes** del menú para buscar números o realizar llamadas.


RESPONDIENDO A UNA LLAMADA:

- Pulse .
- Si la respuesta **Respuesta con cualquier tecla** esta fijada con puede responder pulsando ,  o ....

FINALIZANDO UNA LLAMADA:

- Finalice la llamada pulsando .

IGNORANDO UNA LLAMADA:

- Si no quiere responder una llamada entrante .

- Puede apagar el volumen del timbre pulsando **⏻ SILENCIO**.

AJUSTANDO EL VOLUMEN DURANTE UNA LLAMADA

- Ajuste el volumen durante una llamada pulsando las teclas del lateral **🔊**.

CORRIGIENDO ERRORES:

- Corrija los errores pulsando **🗑 BORRAR**.

ACLARAR LA PANTALLA:

- Pulse **🗑 BORRAR** por unos segundos.

ACTIVANDO EL BLOQUEO DE TECLADO:

- En modo de espera, entre en el menú rápido pulsando **📁** una vez, cierre el teclado pulsando **🔒 CERRAR**. La pantalla mostrará **🔒**. Puede responder a una llamada pulsando **📞**.
- Abra el bloqueo pulsando **🔓 ABRIR** y **🔓 ABRIR**.

ACTIVANDO ALARMA SILENCIOSA:

- En modo espera, entre en el menú rápido pulsando **📁** dos veces. Entre en entornos pulsando **🔘 ELEGIR**. Elija la opción **Silencioso** con la ayuda de **📁** y pulse **🔘 ELEGIR**.

UTILIZANDO FUNCIONES DE MENÚ:

1. En modo de espera, entre en el menú principal pulsando **🔘 MENÚ**, la memoria pulsando **🔘 MEMORIA** o menú rápido pulsando **📁**.
2. Los símbolos del menú se mostrarán en la fila superior. Navegue las funciones con la ayuda de **📁**. Para elegir uno de estos menús, pulse el comando adecuado **🔘 ELEGIR**, y entrará en el sub-menú de este menú.
3. Pulse **🔘 SALIR** para volver al nivel de menú anterior. Puede volver al modo de espera de cualquier nivel pulsando **📞**.

ESCUCHANDO A LOS MENSAJES EN SU BUZÓN DE VOZ:

- Pulse **● MENÚ** y entre en **Mensajes** pulsando en menú **● ELEGIR**. Busque **Llamar al buzón de voz** con la ayuda de **Ⓢ** y pulse **● LLAMAR**.

LEIENDO UN (NUEVO) MENSAJE CORTO:

Cuando recibe un mensaje corto, el teléfono le avisa y se mostrara un sobre.









1. Entre en **Mensajes entr.** pulsando en el menú **● MENÚ**. Pulse **● ELEGIR** dos veces.
2. Elija el mensaje con la ayuda de **Ⓢ**. Mensajes no leídos son marcados al principio de la lista y marcados con un sobre cerrado (✉).
3. Pulse **● LEER**.

VACIANDO LOS MENSAJES CORTOS DE LA MEMORIA:

- Un sobre parpadeante (✉) en la pantalla es un símbolo de haber recibido mensajes cortos con error. En muchos casos significa que su memoria de mensajes esta llena: no puede recibir nuevos mensajes hasta borrar los anteriores.

1. Pulse **● MENÚ**, y entre **Mensajes** del menú pulsando **● ELEGIR**.
2. Encuentre **Mensajes entr.** (o **Ⓢ Mensajes cortos propios**) y pulse **● ELEGIR**.
3. Encuentre el mensaje que desea borrar con la ayuda de **Ⓢ**. Pulse **● ELEGIR**. (Seleccionando **Borrar todos** puede borrar todos los mensajes de la lista a la vez.)
4. Busque **Borrar** con **Ⓢ** y pulse **● ELEGIR**. Verifique pulsando **● BORRAR**.

FUNCIONES CLAVE PARA MENSAJES CORTOS T9:

Botón	Función	Pantalla muestra
	verificar la palabra y espaciador	cursor moviendo adelante
	modo T9 activo o no	T9
	cambiar la forma de caracteres	ABC, Abc, abc, 123
 1-2 sec.	cambiar el idioma	idiomas disponibles
 OK	verificar la palabra compuesta	
	navegar las palabras alternativas o sub-menú	selección de lista del sub-menú
 1-2 sec.	acceder a toda la sección de caracteres especiales	paginas 1/5 , 2/5 , 3/5 , 4/5 , 5/5 (paginas )

ÍNDICE DE CONTENIDOS

INTRODUCCION	7
BENEFON Q	7
ALGUNAS CARACTERISTICAS	
DEL BENEFON Q	7
Tecnología T9 (entrada	
de mensajes de texto).....	8
Pantalla	9
Menú	9
Simbolos.....	11
Teclado	13
Las teclas	13
SEGURIDAD Y PRECAUCIONES	15
General	15
Energía de frecuencia	
de radio (RF).....	16
VOCABULARIO	17
Tarjeta SIM.....	17
Código de PIN	17
Código de PIN2	18
Código de PUK.....	18
Código de PUK2.....	18
Código IMEI	18
Código de red.....	19
Código del teléfono	19
Operador.....	19
Proveedor de servicios.....	19

FUNCIONAMIENTO.....	20
LOS PRIMEROS PASOS.....	20
Colocando la batería.....	20
Quitando la batería.....	20
Introduzca la tarjeta SIM	
en el teléfono	21
Para encender el teléfono.....	22
Para apagar el teléfono	23
Para cambiar el idioma	23
PARA HACER UNA LLAMADA	23
Llamadas Internacionales.....	24
RELLAMAR	24
RELLAMADA RAPIDA	26
PARA RECIBIR UNA	
LLAMADA.....	26
PRESENTACIÓN DE NUMERO DE	
IDENTIFICACIÓN (CLI).....	26
PARA CONTESTAR UNA LLAMADA.....	27
PARA ACABAR UNA LLAMADA.....	27
LLAMADAS DE EMERGENCIA	27
MENÚ RAPIDO	28
TECLADO BLOQUEADO	28
ENTORNOS	30
OPCIONES DURANTE	
UNA LLAMADA	30
Manejo de llamadas	31
Otra llamada	32

Para contestar una llamada en espera	32
Elección de llamada	33
Multiconferencia.....	34
Silenciar el micrófono.....	34
Para acabar la llamada.....	34
MEMORIA	36
LAS TECLAS ALFABETICAS	36
GUIA TELEFONICA.....	39
Para buscar un número de teléfono	40
AGENDA	41
PARA MODIFICAR UN NUMERO MEMORIZADO.....	42
Para guardar un numero de telefono	44
PARA INTRODUCIR UN NUEVO NUMERO.....	44
PARA AÑADIR UN NUEVO NUMERO A LA LISTA DE LOS NOMBRES	45
DESPERTADOR	47
PARA VER EL DESPERTADOR.....	47
CALENDARIO.....	50
Opciones de calendario	51
VER DIA	51
HORARIO DEL DIA	52
PARA AÑADIR UN NUEVO EVENTO.....	52
PARA MIRAR UN EVENTO.....	54
PARA AÑADIR NUEVOS EVENTOS.....	56
COMO AÑADIR LA FECHA PARA OJEAR	57
LISTADO DE TODOS LOS EVENTOS.....	57

MENÚ PRINCIPAL	59
MENSAJES	60
Mensajes entrantes	61
COMO RECIBIR UN MENSAJE NUEVO....	61
PARA ENCONTRAR LOS MENSAJES ENTRANTES	62
PARA LEER UN MENSAJE NUEVO.....	62
PARA LEER UN MENSAJE ANTIGUO	63
ENVIAR Y GUARDAR MENSAJES.....	65
Mensajes salientes	70
COMO BUSCAR MENSAJES SALIENTES	71
COMO LEER O TRATAR MENSAJES SALIENTES.....	71
COMO ENVIAR O GUARDAR EL MENSAJE SALIENTE MODIFICADO.....	73
Mensajes emitidos.....	77
COMO RECIBIR UN NUEVO MENSAJE EMITIDO.....	77
LEEIENDO UN MENSAJE DE RETRANSMISIÓN	78
Configuración de mensaje	78
NÚMERO DEL SERVICIO SMS.....	78
TIPO DE MENSAJE	79
VALIDEZ DE MENSAJE	79
EL NÚMERO DEL CONTESTADOR.....	80
Configuración retransmisión celular	80
ACEPTAR MENSAJES EMITIDOS.....	80
ESTACIÓN BASE ID.....	81
TIPOS DE MENSAJES EMITIDOS	81
EL IDIOMA DEL MENSAJE	82
Contestador	83
Escribir mensajes	83
COMO ESCRIBIR UN MENSAJE NUEVO .	84
COMO BUSCAR UN MENSAJE DIFERIDO	84

COMO ESCRIBIR UN MENSAJE CON T9.	85		
COMO ESCRIBIR UN MENSAJE CON EL MODO DE ORTOGRAFIA	89		
COMO ENVIAR Y GUARDAR EL MENSAJE ESCRITO	89		
ULTIMAS LLAMADAS	92		
Llamadas perdidas	92		
LISTA DE LLAMADAS PERDIDAS.....	93		
PROCESANDO LA INFORMACIÓN DE LA LLAMADA	94		
Llamadas recibidas.....	94		
LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS	94		
PROCESANDO LA INFORMACION DE LA LLAMADA	95		
Contadores de llamadas.....	96		
ÚLTIMA LLAMADA	96		
LLAMADAS TOTALES.....	96		
CONFIGURACIONES	97		
Entornos	98		
ENTORNO NORMAL.....	98		
ENTORNO SILENCIOSO.....	101		
ENTORNO RUIDOSO	102		
ENTORNO DISCRETO	102		
NUEVO ENTORNO	102		
Perfiles de Web	102		
Temporizador	103		
ENCENDIDO	103		
APAGADO	103		
Configuraciones del teléfono.....	104		
IDIOMA.....	104		
TAMAÑO DE CARACTERES	104		
CONTRASTE DE LA PANTALLA	104		
HORA	105		
FECHA	105		
TECLADO BLOQUEADO AUTOMATICO..	106		
MEMORIAS.....	106		
		Configuraciones	
		de las llamadas.....	107
		CONTESTAR CON CUALQUIER TECLA ..	107
		MEMORIA DE RELAMADAS.....	107
		PARA CONTESTAR AUTOMATICAMENTE	107
		MARCANDO PREFIJO	108
		MARCACIÓN RÁPIDA	108
		Configuración fábrica	108
		SEGURIDAD	109
		Petición del PIN	110
		La petición del código de teléfono	110
		Para cambiar el código PIN	110
		Para cambiar el código de teléfono	111
		Para cambiar el código PIN2	111
		Para cambiar el código de la red	111
		Números marcación fija (FDN)	111
		Numero serie del teléfono (IMEI).112	112
		SERVICIOS DE LA RED.....	113
		Selección de la red.....	114
		Desvío de llamadas	114
		DESVIAR TODAS LAS LLAMADAS	115
		DESVIAR SI ESTÁ OCUPADO.....	116
		DESVIAR SI NADIE CONTESTA.....	116
		DESVIAR SI ESTA FUERA DE COBERTURA	116
		BORRAR TODOS LOS DESVÍOS	116
		Restringir llamadas	117
		RESTRINGIR TODAS LAS LLAMADAS SALIENTES.....	117

RESTRINGIR TODAS LAS LLAMADAS SALIENTES INTERNACIONALES	118
RESTRINGIR LLAMADAS INTERNACIONALES SALEINTES EXCEPTO A CASA	118
RESTRINGIR TODAS LAS LLAMADAS ENTRANTES	119
RESTRINGIR LAS LLAMADAS ENTRANTES EN ITINERANCIA	119
QUITAR TODAS LAS RESTRICCIONES...	119
Llamada en espera	119
Coste de llamadas	120
COSTE DE LA ULTIMA LLAMADA	121
COSTE TOTAL DE LAS LLAMADAS	121
COSTE MAXIMO	122
COSTE UNITARIO	123
ACCESORIOS	124
Calculadora	125
Convertidor de monedas	127
Juegos	128
TIC TAC TOE	128
GALACTIC GUNNER	129
LABYRINTH	129
MICROSOFT MOBILE EXPLORER	130
Configurando las conexiones	131
CREANDO UN PERFIL WEB	131
EDITAR UN PERFIL WEB	134
INICIO CONEXIÓN PÁGINA	134
Entrando a su página web	135
Viendo página principal	135
SELECCIONADO FAVORITOS (SEÑALAR)	136
NAVEGANDO PÁGINAS WEB/WAP	137
LEIENDO CORREO ELECTRÓNICO	138
ESCRIBIR CORREO ELECTRONICOS	138

Página Info	139
SERVICIOS ESPECIALES	140

BATERÍA	141
AJUSTANDO LA BATERÍA	141
EXTRAER LA BATERÍA	141
TIPOS DE BATERÍAS Y TAMAÑOS...	141
TEMPERATURA	142
BATERÍA VACÍA	142
ALIMENTADORES	142
CARGAR Y DESCARGAR	143
Tiempo para cargar	144
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	144
DESECHAR	145

ACCESORIOS	146
CARGADOR DE CORRIENTE CSA-70-230	146
CARGADOR DEL MECHERO CCS-71-12	147
SOPORTE LIGERO KGC75	147
KIT MANOS LIBRES EHE70	148
KIT MANOS LIBRES DE COCHE GMA70	148
BENEWIN PRO	149
KIT MANOS LIBRES COCHE CON RECONOCIMIENTO VOCAL	150

APPENDIX.....	151
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	151
PROBLEMAS QUE USTED	
PUEDE RESOLVER	152
Si el teléfono no se enciende	152
Tarjeta SIM bloqueada	152
Si pierde su tarjeta SIM	152

Si su teléfono se pierde	152
Si su teléfono no funciona.....	153
Si no puede leer, guardar o modificar la información en la agenda	153
Idioma	153
"Buscando..."	153

INTRODUCCION

BENEFON Q



Le felicitamos por haber comprado el Benefon Q, un móvil de gran calidad.

Este móvil permite el uso del sistema GSM (Global System for Mobile Communications) 900, 1800 y 900/1800 MHz Dual.

Se puede usar su Benefon Q en todos los países donde se utiliza el sistema GSM y donde existe un contrato de Roaming (itinerante) con su operador.

ALGUNAS CARACTERISTICAS DEL BENEFON Q

- Organizador personal: incluye calendario con recordatorios, calculadora, alerta en vibración y reloj con despertador y snooze
- T9 entrada de texto predictivo para mensajes cortos, notas y memoria
- MicroNavegador Microsoft Mobile Explorer y cuenta correo electrónico
- Viene equipado con un modem data y fax GSM
- Hasta 90 horas de autonomía en modo de espera (con batería de iones de litio de 680 mA);
- Hasta 4,15 horas de autonomía en conversación (con batería de iones de litio de 680 mA);
- Tamaño: 46 x 100 x 18 mm
- Peso: 87 g (con batería de iones de litio de 680 mA).

Benefon Oyj fabrica el Benefon Q con la máxima calidad. Benefon es una empresa internacional y su especialidad son los teléfonos móviles. Benefon asegura su calidad y fáciles de utilizar y se fabrican en Finlandia.

Tecnología T9 (entrada de mensajes de texto)

Este teléfono dispone de uno de los sistemas de software más desarrollado para la entrada de mensajes de texto- T9. El software T9 para la entrada de mensajes de texto es una tecnología que facilite la entrada rápida de un mensaje de texto usando un teclado con menos teclas - es suficiente pulsar la tecla sólo una vez por cada letra.

Tanto en los teclados de teléfono como en otros teclados con menos teclas, se utiliza una tecla para varias letras y funciones, y para escoger una letra hay que pulsar la tecla tantas veces que hace falta para encontrar la letra que busca.

T9 elimina esta necesidad porque tiene una base de datos con un vocabulario y reglas lingüísticas que reconocen la palabra que está escribiendo.

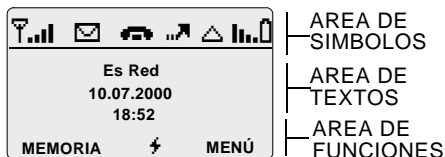
Si hay más de una palabra por una combinación de teclas, T9 elige la palabra más común y también facilite una lista de palabras posibles (se encontrará más información de T9 en el internet, www.tegic.com).



T9 es una marca registrada de Tegic Communications, Inc.

(T9 esta patentado bajo las siguientes Patentes USA: 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, 6,011,554 y patentes adicionales mundiales pendientes.)

Pantalla



Teléfono en modo espera

Menú

Hay 3 tipos de menú en primera fila: el menú principal, memo y el menú rápido. Cada menú tiene sus submenús.

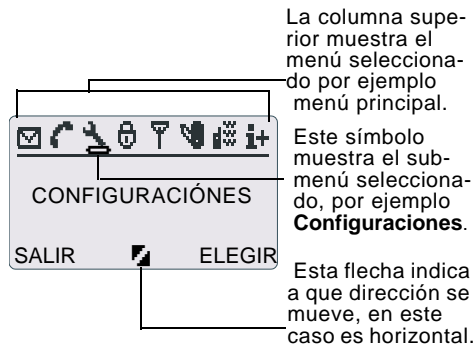
Con el teléfono en autonomía, escoge uno de los tres menús:

- Para el menú principal pulse la tecla a la derecha ● **MENÚ**.
- Para el memo pulse la tecla a la izquierda ● **MEMORIA**.









- Para el menú rápido pulse la tecla con la flecha ⬅.



Después de haber elegido el menú, ahora puede escoger un submenú pulsando la tecla con la flecha ⬆. Para entrar en el submenú deseado pulse ● **ELEGIR**.

Menú principal:

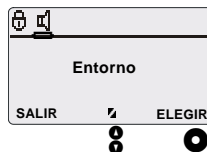


Menú principal sub-menú y sus correspondientes símbolos son:

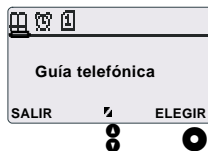
-  Mensajes.
-  Llamadas recientes.
-  Configuraciones.
-  Seguridad.
-  Servicios de la red.
-  Accesorios.
-  Mobile explorer
-  Servicios Especiales (SIM Tool Kit)

-  Despertador
-  Calendario



Menú rapido:




Memoria:










Sub-menú de menú rápido y sus correspondientes símbolos son:







-  Teclado
-  Entorno

Sub-menú de memoria y sus correspondientes símbolos son:

-  Guía telefónica

Simbolos

-  Sobre cerrado indica nuevo mensaje no leído.
-  Sobre abierto indica mensaje ya leído.
-  Símbolo T9. Este símbolo se muestra en la fila superior cuando escribe un mensaje corto o guarda nombres en la memoria con el modo T9 de entrada de textos.
-  Aparato colgado. El teléfono está en autonomía.
-  Aparato levantado. Teléfono en uso. Cuando no se ve ninguno de los dos símbolos el teléfono está fuera de cobertura.
-  Despertador.
-  El temporizador de encendido esta activado. El teléfono se encenderá automáticamente, a su hora.

-  El temporizador de apagado esta activado. El teléfono se apagara automáticamente, a su hora.
-  Triángulo. Este símbolo significa Roaming. Está en la región de otro operador de móvil que no sea lo suyo.
-  Antena y barra. Cuanto más barras haya, más cobertura tiene.
-  Batería y barra. Cuando el teléfono no tiene batería este símbolo empezará a encenderse y apagarse. Cuanto más barras haya, más carga tiene el teléfono.
-  Teclado bloqueado.
-  Campana. Alarma de calendario (recordatorio) está encendido. Si ha puesto el despertador para acordarse de un evento, este símbolo se encuentra en el calendario.
- ES** Código del país. Este código depende de la región o país donde se utiliza el teléfono.



Nota. La nota se demuestra cuando elige el tono del teléfono.



Guía telefónica. Este símbolo se encuentra cada vez que se utiliza una función del guía telefónica, por ejemplo llamar, guardar y modificar.




El símbolo del teléfono cerca de la localización de entrada de número de entrada, el teléfono marcado se guardara en la memoria del teléfono.



El símbolo de la tarjeta cerca de la localización de entrada de número de teléfono de entrada, el teléfono marcado se guardara en la memoria de la tarjeta SIM.



Altavoz y barra. El silenciador está puesto. Puede utilizar el **Entorno silencioso** o editar cualquiera de los entornos para que el teléfono este totalmente silencioso o no haga mas beeps cuando recibe una llamada. Cuando activa el modo "silencioso", se mostrara una  de silencio.



Tecla de navegación. Se encuentra en la parte baja de la pantalla. Se puede mover horizontalmente.



Tecla de navegación. Se encuentra en la parte baja de la pantalla. Se puede mover verticalmente.

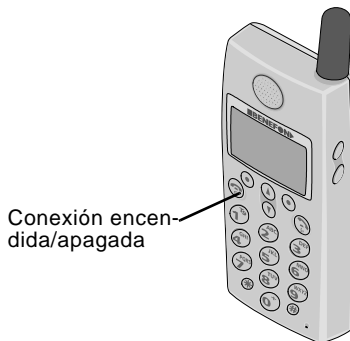


Tecla de navegación. Este símbolo se encuentra cuando el teléfono está en autonomía. Se puede entrar en el menú rápido.





Este símbolo se muestra cuando la desviada de **todas** llamadas está puesta. Se puede desviar las llamadas de entrada a otro número de teléfono o al contestador. El tipo de servicio depende de su operador.








Teclado



Conexión encendida/apagada

Las teclas

-  Aparato levantado. Pulse para hacer una llamada, responder a una llamada y acceder a la memoria de rellamada.
-  Aparato colgado. Pulse para acabar la llamada y para volver a la autonomía. Si aprieta esta tecla unos segundos desconecta o enciende el teléfono.

-  Teclas laterales. Pulse para ajustar el volumen del altavoz durante una llamada.
-  Teclas blandas. La función de estas teclas depende de los textos en la última fila de la pantalla.
-  Teclas de navegación. Pulse para navegar sobre los números y nombres en la memoria y opciones de menú y entrar en el menú rápido.
-  Teclas numéricas y de alfa.
-  Asterisco. Pulse  la estrella durante cinco segundos para cambiar el idioma al inglés y para reajustar la colocación a la de la fábrica. Utilizando esta tecla no afecta al guía de teléfono. Pulse  para un espacio en un mensaje o cuando escribe nombres en la agenda.

Almohadilla: Pulse para cambiar de letras mayúsculas, minúsculas y números al escribir mensajes o escribiendo entradas en la memoria del teléfono. Esta tecla también se utiliza con algunas servicios de la red.

Caracteres especiales de marcación remota

Con este teléfono puede escuchar a mensajes de voz dejados en su contestador automático en casa. El contestador necesita tener función de marcación remota.

1. Primero marque el número de casa.
2. Cuando este la línea conectada, teclee el código del contestador.
3. En unos segundos escuchara los mensajes.

Guardando una secuencia en la memoria del teléfono:

1. Marque su numero de teléfono de casa, pulse **#** dos veces, (la letra P se mostrara) y teclee el código de teléfono de su contestador automático.
2. Guarde la secuencia de números normalmente. Para más información sobre memorizar números en la memoria del teléfono, por favor vea el capítulo *Memoria, Números de teléfono, guardando un número.*

Si desea realizar una llamada directa a un número RDSI o guardar lo, pulse la secuencia como sigue: Pulse el número de teléfono principal, pulse **#** tres veces, (la letra S se mostrara) y teclee el sub número.

SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

General

- Hay razones para preocuparse de la seguridad de circulación si utiliza el móvil mientras conduce un coche. El riesgo verdadero depende de las condiciones y el conductor, pero es aconsejable observar la legislación europea y nacional y cumplir todas las recomendaciones. Es especialmente aconsejable instalar el sistema de Hands Free en su coche para minimizar la distracción de utilizar el teléfono. En una situación difícil mientras conduce si recibe una llamada debería pensar primero en su seguridad antes de otras prioridades y cortesía. Si le pone incómodo utilizar el móvil en el coche, simplemente no debería usarlo.
- Guarda el teléfono y todos sus complementos fuera del alcance de los niños para evitar cualquier accidente que puede ocurrir.

Se evita también cualquier daño al teléfono.

- Este equipo está ideado para su uso con los siguientes fuentes de energía: baterías BBP75L y BBL75P cargador de corriente CSA 70-230 (con cable FSC70), y cargador de mechero CCS-71-12. Cualquier otro uso podría invalidar su aprobación a este aparato y podría ser peligroso.
- Otros complementos deberían estar aprobados por el fabricante del móvil. Consulta la compatibilidad de suministros de electricidad y otros complementos con el proveedor.
- El móvil contiene unas piezas magnéticas. Aunque el campo magnético es muy flojo, podrían estropear tarjetas magnéticas, por ejemplo tarjetas de crédito. Recomendamos que guarde las tarjetas a parte del teléfono.

Energía de frecuencia de radio (RF)

- Apague el teléfono cuando sube un avión y no lo encienda hasta que llegue a su destino. **Es muy importante que verifique que el despertador automático no encenderá el móvil durante el vuelo.** Además de ser ilegal, el uso de un móvil en un avión puede poner en peligro el funcionamiento del avión o puede desorganizar la red del móvil. Faltar de cumplir con esta instrucción puede resultar en la suspensión o negación de servicios de móvil y posiblemente un juicio.
- Apague el móvil antes de entrar en un hospital o otros centros donde se utiliza equipo electrónico. Tales aparatos son muy sensibles a la interferencia de la frecuencia de radio. Sólo se puede utilizar el teléfono con el permiso de los empleados del hospital.
- Acordase que todos los aparatos médicos personales (como los audífonos y los marcapasos) pueden resultar afectados

por la energía de frecuencia de radio si no están bien protegidos. Consulte al fabricante o al proveedor del equipo para determinar que protección tiene.

- Apague el teléfono en gasolineras. Mira también las limitaciones del uso del equipo de frecuencia de radio en depósitos de combustible, fábricas químicas o donde explosiones controladas están en curso porque a menudo se utiliza aparatos remotos de frecuencia de radio para hacer estallar explosiones.
- Acordase que utilizar el móvil en un vehículo puede causar interferencia con el equipo del vehículo si no está bien protegido. Consulte al fabricante o al proveedor del vehículo para determinar que protección tiene.
- Acordase que utilizar el teléfono al lado del ordenador puede causar interferencia. Cuando utiliza el teléfono cerca de tal equipo, quedase a una distancia de un metro.

- Cuando está usando el teléfono, no toque la antena con los ojos, la boca o la piel para asegurar su funcionamiento.
- Sigue las reglas específicas al país donde se utiliza su teléfono.

VOCABULARIO

Este vocabulario se compone de palabras asociadas con el uso del móvil.

Tarjeta SIM

La tarjeta SIM facilitada por su operador contiene toda la información relacionada al abonado, por ejemplo su número de Identidad Internacional del teléfono móvil (IMSI). La tarjeta SIM puede almacenar números de teléfono y nombres.

Si se pierde la tarjeta SIM, póngase en contacto con su operador inmediatamente.

Un teléfono que no lleva una tarjeta SIM puede realizar sólo llamadas de emergencia.

Código de PIN

Su tarjeta SIM está protegida por un código de PIN (Personal Identification Number) que es un código secreto de 4 a 8 cifras. Este número evita el uso no autorizado de su móvil y su tarjeta de SIM. Su código de PIN se facilita con la tarjeta SIM.

Su teléfono le indica que hay que introducir el PIN cuando se enciende el teléfono. Se puede desarmar este aviso del teléfono pero recomendamos que lo deja encendido. Se puede cambiar el PIN en el menú.

Por motivos de seguridad, si usted introduce erróneamente el PIN tres veces seguidas, su tarjeta SIM quedará bloqueada. En este caso debería hacer uso de su código de desbloqueo PUK.

Código de PIN2

El PIN2 es un código que da acceso a determinadas facilidades especiales como los números de marcación fija, la indicación del coste de llamada, etc.

El código PIN2 (4 a 8 dígitos) se lo proporciona su operador de red.

Código de PUK

El código de PUK es el número de desbloqueo que deberá usar cuando su tarjeta SIM se haya bloqueado. El código de PUK de 8 cifras se suele encontrar con la tarjeta SIM.

Si usted introduce erróneamente el PUK diez veces la tarjeta SIM quedará permanente bloqueado. En este caso sólo se puede hacer llamadas de emergencia. Póngase en contacto con su operador para conseguir una nueva tarjeta SIM.

Código de PUK2

Si introduce el PIN2 de forma errónea tres veces consecutivas, se bloqueará el acceso a todas las facilidades controladas por este PIN2. En este caso se utiliza el PUK2, un código secreto de 8 cifras, para desbloquear el PIN2.

Si se pierde el PUK2, póngase en contacto con su operador.

Código IMEI

El código IMEI (International Mobile Equipment) se utiliza para reconocer el móvil. Encontrará su código IMEI 15 dígitos en la etiqueta del teléfono.

Recomendamos que apunte el número IMEI y que lo guarde en un sitio seguro. Así se evita el uso no autorizado del teléfono si se pierde.

Código de red

Necesita un código de red para ciertos servicios, como por ejemplo restricción de llamadas. El código de red (4 dígitos) se lo proporciona su operador de red.

Puede ajustar **Llamadas retenidas** de opciones y cambiar el código de red del menú.

Código del teléfono

El código de teléfono (4 a 8 cifras) se utiliza para evitar el uso no autorizado. Cuando la petición del código de teléfono está encendida en el menú, el teléfono le avisa que hay que entrar el código de teléfono cuando enciende el móvil. Si desea se puede apagar la petición del código de teléfono así como cambiar el código en el menú.

El código de teléfono es un código de seguridad, que esta asociado con el teléfono en si, no con la tarjeta SIM.

El código está incluido en el pack del teléfono. Anote el número en un lugar seguro, y no junto al teléfono.

Operador

Es una organización que mantiene una red de móviles, disponiendo de servicios de telecomunicaciones.

Proveedor de servicios

El proveedor de servicios es una organización que dispone de servicios de telecomunicaciones al usuario. El proveedor de servicios puede ser un operador.

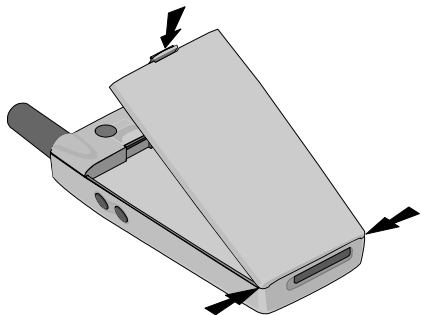
En este manual el término "operador" se refiere tanto al operador como al proveedor de servicios.

FUNCIONAMIENTO

LOS PRIMEROS PASOS

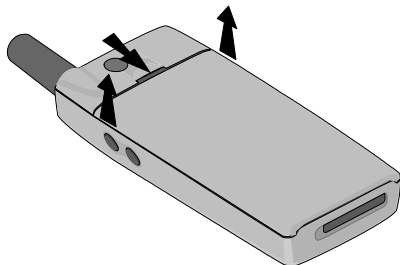
- Asegúrese de que el pestillo ha sido encajado en su ubicación.

Colocando la batería



- Introduzca la parte inferior de la batería en las esquinas inferiores del teléfono.
- Empuje la batería en el teléfono hasta que encaje en su lugar.

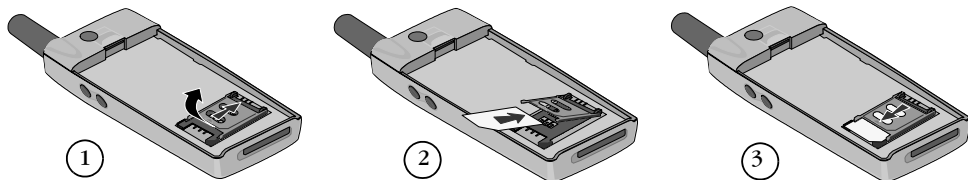
Quitando la batería



- Empuje el pestillo hacia abajo y extraiga suavemente la batería de la parte posterior del teléfono.

Introduzca la tarjeta SIM en el teléfono

Primero asegúrese, la batería ha sido extraída.

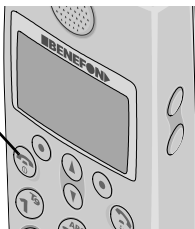


1. Introduzca la tarjeta SIM en la ubicación a la derecha. Abra la ubicación en posición vertical.
2. Inserte la tarjeta SIM en su ubicación. Compruebe que el lado cortado de la esquina está colocado en la ranura.
3. Cierre la ranura empujando la hacia el teléfono. Deslice la ranura hacia la izquierda hasta que cierre.




Después de insertar la tarjeta SIM, inserte la batería hacia su lugar.


Para encender el teléfono

Boton encendido




Por favor tome nota, que cuando utiliza el teléfono por primera vez, debe cargar la batería seis horas.

1. Apriete  durante unos segundos para encender el teléfono. Si no ha introducido la tarjeta SIM el teléfono le avisará. Apague el teléfono e introduzca la tarjeta SIM.
2. Introduzca el código de PIN si el teléfono se lo pide. Si se equivoca pulse  **BORRAR** para borrar los números equivocados. Cuando ha introducido el código correctamente pulse  **OK**.

3. Introduzca el código del teléfono si el teléfono se lo pide. Cuando ha introducido el código correctamente pulse  **OK**.
4. Las abreviaturas del país y del operador aparecen en la pantalla inmediatamente o después de recibir el mensaje **Buscando redes....** La hora, la fecha y otros símbolos podrían aparecer si la opción está encendida en el menú. Si no tiene cobertura, el mensaje **Buscando redes...** se quedará encendido en la pantalla y usted no puede ni hacer ni recibir llamadas.

El teléfono también se encenderá cuando se conecte al cargador o cuando se active la opción de temporizador **Encendido o Alarma**.

Para apagar el teléfono






Pulse  durante unos segundos para apagar el teléfono.





El teléfono se apagará si no tiene batería o cuando el **Apagado** está encendido.

Para cambiar el idioma

Cuando el idioma en el menú está puesto en **Automático**, se elige el idioma según la preferencia de la tarjeta SIM. En ausencia de información el idioma es Inglés.


Se puede cambiar el idioma en el menú siguiendo estos pasos.

1. Pulse  **MENU** para entrar en el menú principal.
2. Encuentra el menú **Settings** con la ayuda del . Pulse  **SELECT**.
3. Encuentra el menú **Phone settings** con la ayuda del . Pulse  **SELECT**.

4. Introduzca el submenú **Language** pulsando  **CHANGE**.
5. Encuentra el idioma con la ayuda del . Después de haber encontrado el idioma deseado pulse  **OK**.
6. Pulse  para salir del menú.

PARA HACER UNA LLAMADA

Hay muchas maneras de elegir el número para hacer una llamada.

- Se puede introducir el número de teléfono. Introduzca el número y el código del país y pulse . El mensaje **Llamando a** y el número a que llama aparecerán en la pantalla.
- Se puede usar las funciones del guía telefónica, marca rápido, rellamada, SMS o llamadas recientes.

Llamadas Internacionales

Usted puede usar la tecla + cuando hace una llamada internacional. Cuando se utiliza esta tecla + el centro busca automáticamente el código correcto.

1. Pulse durante unos segundos hasta que + aparece en la pantalla.
2. Introduzca el código del país, el código de la región (sin el primer número) y el número de teléfono.
3. Pulse .

Si el operador no dispone de esta función y usted intenta hacer una llamada usando +, un mensaje **legal** aparecerá en la pantalla.

Se puede hacer llamadas internacionales sin el +. En este caso llama como cualquier llamada internacional.

RELLAMAR

Los últimos números marcados son guardados en la memoria de rellamada.

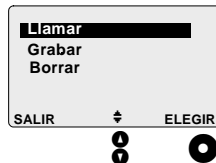
Para utilizar esta función, necesita activar la opción **Memoria de rellamada** en el menú principal, bajo **Configuraciones** y **Configuraciones de las llamadas**.



1. Pulse para entrar en la memoria de rellamadas cuando el teléfono está en autonomía, y no aparece ningún número en la pantalla.
2. Se abrirá una lista de llamadas enviadas. La información está guardada desde lo más reciente hasta el más antiguo.

Si la llamada se realizó desde hace 24 horas, aparecerá la fecha y no la hora de la llamada.

3. Pulse **8** para ojear los números. Si los números están grabados en la agenda, aparecerán los nombres y no los números.
4. Pulse **5** para llamar al número en la pantalla. Se puede llamar al último número marcado pulsando dos veces la tecla **5** **5**.
5. Si desea borrar todos los números de la memoria de llamadas, elija **Borrar todos**. Verifique su elección pulsando **OK**.
6. Pulsando la tecla **ELEGIR**, se puede entrar en el submenú donde puede llamar al número, borrar o grabar el número.



7. Utiliza **8** para ojear las funciones del submenú y pulse **ELEGIR** para aceptar su opción.
8. Pulse **SALIR** para salir de la memoria de llamadas.

RELLAMADA RAPIDA



Llamando a
987654321

La función de marca rápido sirve para los números grabados en las localidades 2...9.

Si usted quiere hacer una llamada con la marca rápida, pulse el número deseado (entre 2 y 9) y apriétalo durante unos segundos. El teléfono llama directamente al número grabado en esta localidad.

Por favor tome nota para poder utilizar esta función, la opción de **Llamada rápida** deberá estar activada en el menú principal, bajo **Configuraciones** y **Configuración de llamadas**. También tenga se en cuenta, que la deseada localización de números de memoria (el numero al que llama) no puede estar vacío.

PARA RECIBIR UNA LLAMADA

Cuando el teléfono recibe una llamada, sonara, y el texto **Llamada entrante** aparecerá.

Si ha activado el teléfono en modo silencioso, solo vera el texto (y escuchara un beep) cuando recibe la llamada.








PRESENTACIÓN DE NUMERO DE IDENTIFICACIÓN (CLI)

Si el CLIP (Call Line Identification Presentation) está activado y recibe una llamada, el número del comunicante aparece en la pantalla.



Si el número del comunicante está grabado en la memoria, aparecerá el nombre y no el número del comunicante. En el caso que el comunicante tiene activado el CLIR (Call Line Identification Restriction) sólo aparecerá el número.

Estas características CLI suelen estar activadas cuando recibe y envía llamadas domésticas.




PARA CONTESTAR UNA LLAMADA

- Para contestar pulse . Si la **Respuesta con cualquier tecla** esta activada en el menú debajo **Configuraciones y Configuraciones de las llamadas**, se puede contestar pulsando ,  o ....
- Si no quiere contestar una llamada pulse .
- Se puede apagar el tono pulsando  **SILENCIO**.

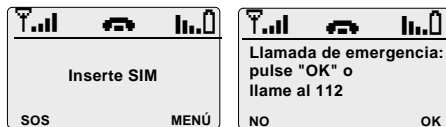
Para contestar con el teclado bloqueado

- Si tiene el teclado bloqueado sólo puede contestar pulsando .
- Con el teclado bloqueado, puede apagar el tono pulsando  **SILENCIO**.



PARA ACABAR UNA LLAMADA

Para acabar una llamada pulse . Cuando acaba la llamada  desaparece de la pantalla y después de unos segundos aparece .

LLAMADAS DE EMERGENCIA



Se puede realizar una llamada de emergencia sin la tarjeta SIM ni códigos de acceso.

1. Pulse  **SOS**.
2. Pulse  **OK**.

Otra manera de hacerlo:

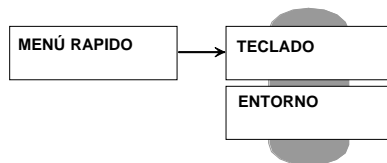
1. Pulse **SOS**.
2. Introduzca el número de emergencia (por ejemplo 112).
3. Pulse **OK** o **⏏**.

Aunque no ha introducido la tarjeta SIM, se puede utilizar las funciones del menú principal menos las que necesitan la tarjeta SIM, por ejemplo los mensajes.

Cuando introduce la tarjeta SIM, puede realizar una llamada de emergencia como cualquier otra llamada. Con el teclado bloqueado, puede realizar una llamada de emergencia directamente por marcar el número y pulsar **⏏**.

Acordase que una conexión de móvil no está garantizada en todas condiciones. Terreno quebrado o edificios altos pueden limitar las funciones de su móvil. No cuenta totalmente con el teléfono para comunicaciones imprescindibles.

MENÚ RÁPIDO



Cuando el teléfono está en autonomía puede abrir el menú rápido pulsando **⏏**. Sin embargo, si tiene el teclado bloqueado no puede entrar en el menú rápido sin desbloquear primero el teclado.

TECLADO BLOQUEADO

El teclado bloqueado evita que pulse una tecla sin querer. Se puede bloquear automáticamente el teclado pulsando **Bloqueo teclado automático** en el menú, debajo **Configuraciones** y **Configuraciones del teléfono**. Cuando está activado el bloqueo automático el teclado se bloqueará después de 20 segundos si no pulsa ninguna tecla.

Para bloquear una sola vez, sigue las instrucciones.

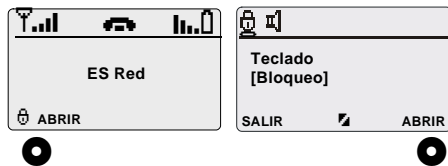
Bloqueando el teclado



1. Pulse **○** para entrar en el menú rápido.
2. Pulse **●** CERRAR para bloquear el teclado. Si no quiere bloquear el teclado pulse **●** SALIR para volver a la autonomía sin hacer ningún cambio.
3. Cuando bloquea el teclado, volverá a la autonomía automáticamente. El símbolo **🔒** aparecerá en la pantalla.
4. Cuando recibe una llamada, puede contestar sólo pulsando **📞**.

Con el teclado bloqueado puede apagar el tono pulsando **●** SILENCIO.

Desbloqueando el teclado



1. Primero pulse la tecla izquierda **●** ABRIR.
2. Inmediatamente después de pulsar el botón derecho **●** ABRIR.

Si ha bloqueado el teclado y desactivado las luces, puede activar las luces pulsando durante 10 segundos pulsando el botón izquierdo central o **📞**.

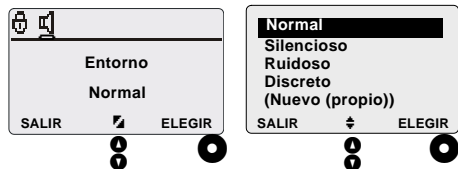
Si pulsa el boton izquierdo suave o **📞** durante 10 segundos, las luces se quedarán encendidas durante 10 segundos más.

Las luces se apagarán después de 10 segundos sin que pulse otra tecla. De esta manera puede desbloquear el teclado cuando está oscuro.

ENTORNOS

Un entorno es una combinación de tonos y luces apropiada por situaciones especiales. Para más información mira el capítulo del *Menú, Configuraciones*.

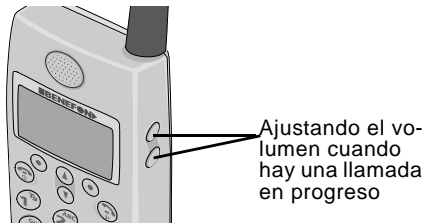
En este menú puede elegir el entorno que quiere usar. El entorno elegido es **Normal**.



1. Pulse **8** dos veces para entrar el menú rápido. Pulse **0** ELEGIR para entrar la lista de entornos.

2. El camino rápido para acceder a la lista de entornos: cuando el teléfono esta en modo de espera, pulse **8** para unos segundos. Los entorno se mostraran.
3. Utiliza **8** para elegir el entorno deseado.
4. Pulse **0** ELEGIR para encender el entorno.

OPCIONES DURANTE UNA LLAMADA



Durante una llamada:

- Se puede ajuste el volumen pulsando los botones laterales (por favor tome nota que ajustando el volumen del teclado es posible solo por el menú).

- Se puede silenciar el micrófono por el menú Manejo de llamadas.
- Se puede recibir otra llamada, realizar otra llamada o realizar una llamada de conferencia (si el operador dispone de este servicio).
- Se puede utilizar las funciones de la agenda.
- Se puede utilizar las funciones del menú, tal como los mensajes, llamadas recientes y costes de llamadas (para más información mira el capítulo del *Menú*).

Manejo de llamadas

Con la ayuda de este menú puede manejar muchas llamadas simultáneamente. El **Manejo de llamadas** está disponible sólo cuando realiza una llamada.

Para utilizar las opciones durante una llamada, por ejemplo hacer otra llamada o llamada de conferencia, recibir otra llamada

mientras habla con alguien o silenciar el micrófono, sigue estos pasos:



1. Durante una llamada pulse **ELEGIR** para entrar en la lista de opciones de **Manejo de llamadas**.
2. Ojea las opciones pulsando **8**. Se puede activar la opción deseada pulsando **ELEGIR**.

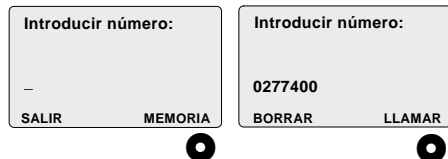
Si no quiere utilizar ninguna de estas opciones pulse **SALIR** para volver hacia atrás.

Si pulsa **☎** desconecta todas las llamadas y vuelve a la autonomía.

Algunas de estas opciones tienen que estar activadas por el operador.

Otra llamada

Esta función se utiliza para realizar otra llamada mientras hace una llamada. La primera llamada se pone en espera.



1. Introduzca el número deseado. Si el número está grabado en la agenda puede encontrarlo pulsando **MEMORIA**. Para más información mira las instrucciones en el capítulo *Memoria, Guía telefónica, Recordar memoria teléfono*.
2. Cuando ha introducido el número pulse **LLAMAR** para realizar la llamada.

Para contestar una llamada en espera

Utiliza esta función si quiere contestar una llamada entrante y poner la otra llamada en espera.

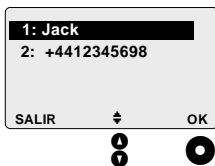
La llamada en espera le informa que hay una nueva llamada para usted mientras está ocupado atendiendo una llamada anterior.

Por favor tome nota, para que pueda utilizar esta función, la **Llamada en espera** función deberá estar activada en el menú bajo **Servicios de la red**.

Puede activar una llamada en espera pulsando y . La llamada en uso pasara en espera.

Si no quiere contestar la nueva llamada pulse la tecla blanda a la izquierda **COLGAR**.

Otra manera en que puede contestar la llamada en espera es por ojear los menús y pulsar la tecla blanda a la derecha.



Todas las llamadas recibidas aparecen en la pantalla, si es la llamada actual, la llamada en retención o la llamada en espera.

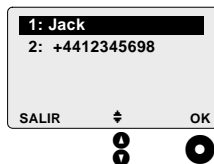
La llamada actual está señalada con una sombra.

Ojea la lista de llamadas con . Contesta una llamada en espera después de haberla elegido y pulse OK.



Dependiendo del estado de la llamada de conferencia, algunas de las funciones no están disponibles aunque lo ha elegido. En ese caso el mensaje **No permitido ahora** aparece en la pantalla.

Elección de llamada

Utiliza esta función si quiere cambiar entre la llamada actual y la llamada en retención.





1. Todas las llamadas recibidas aparecen en la pantalla si es la llamada actual o la llamada en retención. Si ha grabado el número en la agenda, aparecerá el nombre y no el número. Si no dispone de ningún número la llamada aparece **Desconocido**. El teléfono dispone de dos líneas para llamadas.
2. Ojea las opciones con . Activa la llamada deseada pulsando OK. La otra llamada estará retenida.

Otra manera de cambiar entre las llamadas registradas es por pulsar  y enseguida .

Si ha recibido una llamada, hay dos excepciones cuando el número del comunicante no aparecerá en la pantalla: si el comunicante ha activado al CLIR (Call Line Identification Restriction) o si su operador no dispone del CLIP (Call Line Identification Presentation).

Multiconferencia

Con esta facilidad usted puede tener una conversación con más de un interlocutor. Antes de iniciar la multiconferencia usted debe tener una llamada retenida y otra activa.

Pulse  y  para que las llamadas deseadas entren en una llamada simultánea.

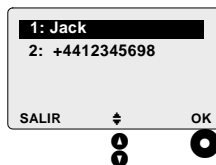
Dependiendo del estado de la multiconferencia, algunas funciones no están disponibles. En este caso el mensaje **No permitido ahora** aparecerá en la pantalla.

Silenciar el micrófono

El teléfono dispone de esta función si quiere silenciar el micrófono o apagar el silenciador durante la llamada. Si quiere silenciar el micrófono o no depende si lo ha configurado.



Para acabar la llamada



Esta facilidad acaba una o unas llamadas.



Todas las llamadas aparecen en la pantalla si es activa, en retención o en espera. Las llamadas aparecen junto con un número que indica el orden de las llamadas.

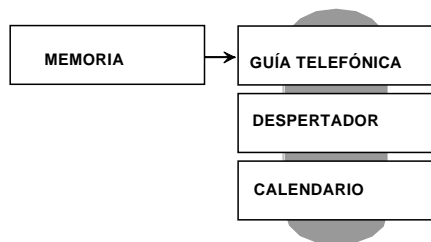
Si el número está grabado en la agenda, aparece el nombre en la pantalla. Si el número es desconocido, aparecerá **Llamar** en la pantalla.

1. Ojea la lista pulsando .
2. Elige la llamada que desea acabar pulsando  **OK**.

Otra manera de acabar una llamada de la multiconferencia o una llamada normal es por pulsar  y el número que corresponde a la llamada y en seguida .

Después de haber desconectado la llamada activa, volverá a la lista de opciones de **Manejo de llamadas**.

MEMORIA



Entra memo pulsando **MEMORIA**. Memo contiene menú como: **Guía telefónica**, **Despertador** y **Calendario**. Los símbolos del memo aparecen en la parte de arriba de la pantalla. Utiliza **8** para mirar los menús.

Elige uno de los menús pulsando la tecla necesaria por ejemplo **ELEGIR** para entrar en los submenús del menú.

Utiliza **8** para ojear los submenús. Cuando ha seleccionado la entrada deseada o pulse el comando **OK** o elija la información deseada.

Pulse **SALIR** para volver al menú anterior. Se puede volver a la autonomía si pulsa **OFF** durante unos segundos.

LAS TECLAS ALFABETICAS

Las teclas alfabéticas sirven para guardar y buscar información.

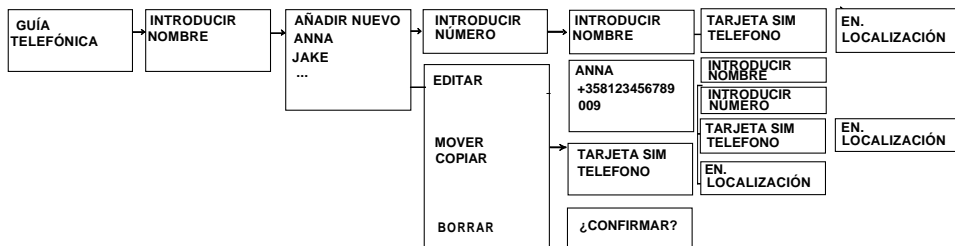
- La manera tradicional de escribir le permite encontrar una letra pulsando una de las teclas las veces necesarias, por ejemplo pulsando una vez encuentra la primera letra, pulsando dos veces la segunda letra etc. Cuando el cursor aparece al lado de la letra que acaba de escribir puede seguir con la próxima letra.

- Puede usar las herramientas de T9 para escribir. La facilidad T9 se activa pulsando la tecla **1⁹**. Si pulsa la tecla **1⁹** durante unos segundos, se dispone de unas idiomas de T9. Para más información de T9 mira el capítulo de *Menú, Mensajes o Escribir mensajes*.
- Si pulsa la tecla **0** durante unos segundos, se dispone de todas las características especiales página por página. Puede ojear las páginas con **8**.
- Se puede escribir mayúsculas, minúsculas y números. Puede cambiar entre ellos usando **#**. Cuando está usando mayúsculas, el símbolo **AbC** aparecerá en la pantalla, y cuando está usando minúsculas aparecerá el símbolo **abc** en la pantalla. El símbolo **AbC** esta hecho especialmente para escribir frases (para que no tenga que cambiar de mayúsculas a minúsculas. Cuando aparece el símbolo **123** se puede escribir números directamente.
- Escriba siempre el número 1 como sigue: Pulse **#** hasta que el formato de carácter cambie a **123**. Pulse **1⁹**.
- Escriba siempre el 0 como sigue: Asegúrese de que **9** está desactivado. Pulse **0⁹**.
- Para crear un espacio pulse **↵**.
- En el caso de un error de ortografía, mueve **8** hasta llegar a la letra que está mal puesta y pulse **● BORRAR**.

Caracteres disponibles:

1	Ṭṭ									
2	A a	B b	C c	2	Å å	Ä ä	Æ æ	à	ß	Ç
3	D d	E e	F f	3	É é	è				
4	G g	H h	I i	4	ì					
5	J j	K k	L l	5						
6	M m	N n	O o	6	Ñ ñ	Ö ö	ò	Ø ø		
7	P p	Q q	R r	S s	7					
8	T t	U u	V v	8	Ü ü	ù				
9	W w	X x	Y y	Z z	9					
0	0									

GUIA TELEFONICA



Cuando el teléfono está en autonomía, abre el **MEMORIA** pulsando **MEMORIA**.

Busca la **Guía telefónica** pulsando **ELEGIR**.

El acceso rápido a la entrada de memorias de lista (con la opción **Añadir nuevo**) es pulsar **MEMORIA** por unos segundos.

Pulse **SALIR** para cancelar la operación y volver a el nivel de menú anterior.

Pulse **↶** para volver a la autonomía. Se puede hacer esto en cualquier de los menús.

Si la palabra **(Fijo)** aparece en la pantalla, significa que la función que se llama Fixed

Dialling Numbers (FDN) está activada. FDN le impide hacer algunas cosas cuando usa la agenda. Para más información de FDN mira el capítulo de *Menú, Seguridad, FDN*.

Sobre las entradas en la memoria

Puede memorizar números de teléfono en las entradas de las memorias. Las entradas pueden ser localizadas por la SIM O por la memora del teléfono.

La capacidad actual de las entradas y de los nombres y números que se pueden guardar en la SIM dependen de la capacidad de la tarjeta. La capacidad de la del teléfono también es limitada.

Como función de serie, cada vez que memorice en su memoria, se le preguntara en que ubicación (SIM o teléfono) y el numero en cuestión se grabara.

Si lo desea , puede determinar en adelantado la ubicación predeterminada o sea la localización donde se guardar su entradas. Ante esto, todos los números de teléfono se mostraran en la memoria. El símbolo al lado de la entrada indica si la memoria se ha memorizado en la SIM (□ 099) o en la memoria del teléfono (■ 098).

Para más información sobre elección de memoria, por favor vease el capitulo Menú principal, Configuraciones, Configuraciones del teléfono, Entrada de memorias.

Para buscar un número de teléfono

En este menú es posible buscar un teléfono memorizado en su móvil. También es posible añadir nombres a la agenda.

Si busca un teléfono por su número de localidad, las entradas estarán en orden según su localidad. Si busca un teléfono por un nombre, las entradas estarán en orden alfabético.

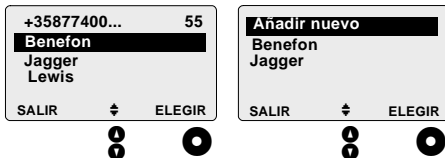
Hay dos maneras en que puede entrar la lista de nombres:



- Puede escribir el nombre deseado o sus iniciales y pulse **OK**. Esta manera le permite ver un número memorizado en la agenda sobre todo si la lista es muy larga.

- Puede pulsar **LEER** directamente. Puede hacerlo de esta manera si su guía telefónica es muy corto o bien si quiere añadir (grabar) otro número. En este caso el teléfono le ofrece la opción **Añadir nuevo** junta a la lista de nombres.

AGENDA



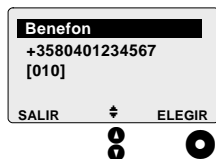
1. Los nombres más parecidos aparecen en la pantalla. Si el **Guia telefonica fijo** está activado, los números que aparecen son los números guardados en el FDN. Los nombres aparecen en orden alfabético.

2. En el caso de que haya escrito el nombre o sus iniciales en el menú anterior, la primera línea de la lista le enseña el número deseado y su número de localidad en la agenda. Si el número tiene más de 22 caracteres, lo que queda del número aparece como tres puntos. La línea invertida enseña el nombre conectado con el número de teléfono y localidad de la primera línea.
3. En el caso de que haya pulsado **LEER** directamente en el menú anterior, la primera línea le ofrece la opción **Añadir nuevo**.
4. Es posible ojear la agenda usando **LEER**. Navegando desde arriba abajo es posible. Puede elegir uno de los números pulsando **LEER**.
5. Si quiere realizar una llamada, pulse **LLAMAR**.
6. Si quiere modificar o borrar (vacío) el número elegido pulse **ELEGIR**.

PARA MODIFICAR UN NUMERO MEMORIZADO



1. Elige **Editar** pulsando **ELEGIR**.
2. Si el **Fijo guía telefónica** está activado, introduzca el código PIN2 y pulse **OK**.



3. El número de teléfono, nombre y número de localidad aparecen en la pantalla.

Ahora puede elegir si quiere modificar el número de teléfono, el nombre o el número de localidad (o todo).

4. Busca la opción deseada con **8** y pulse **ELEGIR**.

Para modificar el nombre

1. Añade letras con las teclas numéricas y borra letras pulsando **BORRAR**. Si pulsa **BORRAR** durante unos segundos, vacía todo lo que aparecía en la pantalla.
2. Pulse **GRABAR**. El mensaje **Grabado** aparecerá en la pantalla y volverá al menú anterior.

Para modificar el número

1. Añade números con las teclas numéricas y borra números pulsando **BORRAR**. Si pulsa **BORRAR** durante unos segundos, vacía todo lo que aparecía en la pantalla.

2. Pulse **GRABAR**. El mensaje **Grabado** aparecerá en la pantalla y volverá al menú anterior.

Para cambiar el número de localidad

1. Busca un número de localidad con **8** o introduzca el número usted mismo. Sólo se puede usar las localidades que no tiene un número. Si intenta usar una localidad ya designada el mensaje **Localidad ocupada** aparecerá en la pantalla y volverá al menú anterior.

2. Cuando este listo, pulse **GRABAR**.

Si cambia el número de localidad otra lista de opciones aparecerá.

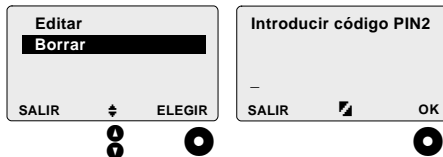
Si elige **Mover**, la información guardada en la agenda original se borrará. A consecuencia de esto, la localidad anterior estará libre.

Por seleccionar **Copiar**, la información guardada en la agenda original permanecerá guardada. A consecuencia de esto, las dos

localidades estarán ocupadas: una con la información original y la otra con la información recién guardada y posiblemente modificada.

Pulse **OK** para elegir su preferencia.

PARA BORRAR UNO DE LOS NUMEROS



1. Selecciona **Borrar** con **8**.
2. Pulse **ELEGIR**.
3. Si la **GUIA TELEFONICA FIJA** esta activado, introduzca el PIN2 y pulse **OK**.
4. Verifica que lo quiere borrar pulsando **BORRAR** o si decide que no quiere hacer ningún cambio pulse **NO**.

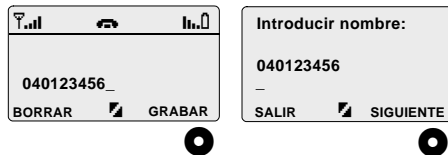
Para guardar un numero de telefono

Hay muchas maneras en que puede guardar números en la agenda.

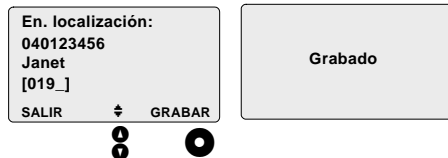
Por Ejemplo:

- Introduzca el número deseado (mira las instrucciones)
- Guardar el número usando la opción **Añadir nuevo** (por favor vea las siguientes instrucciones)
- Adquiere números de un mensaje SMS, incluyendo el número de teléfono (para más información mira el capítulo de *Mensajes, Mensajes entrantes, Escoja un número*)
- activar el número de llamada entrante (para más información vea el capítulo *Llamadas recientes, Grabar*)
- guardar el numero de la persona que ha llamada utilizando la memora de rellamada (para mayor información, por favor véase el capitulo de *Rellamada*).

PARA INTRODUCIR UN NUEVO NUMERO



1. Cuando el teléfono está en autonomía, introduzca el número deseado y pulse **GRABAR**.
2. Introduzca el nombre deseado y pulse **SIGUIENTE**.



3. Busca un nuevo número de localidad con **8**. Se puede introducir también. El teléfono sólo dispone las localidades que están libres, pues es imposible escribir encima de otro número.
4. Pulse **GRABAR** para guardar toda la nueva información en la agenda.
5. El mensaje **Grabado** aparecerá en la pantalla.

PARA AÑADIR UN NUEVO NUMERO A LA LISTA DE LOS NOMBRES


1. Cuando el teléfono está en autonomía, pulse **MEMORIA** y entra en la **Guía telefónica** pulsando **ELEGIR**.
2. Pulse **LEER** directamente. El teléfono le ofrecerá la lista de nombres incluyendo la opción **Añadir nuevo**.
3. El acceso rápido a la entrada de memorias de la lista **MEMORIA** unos segundos.

Listas de nombres



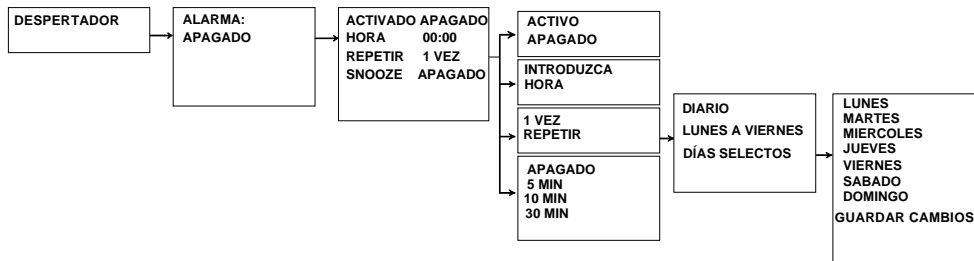
4. Selecciona **Añadir nuevo** pulsando **ELEGIR**.
5. Si el **Guía telefonica fijo** está activado, introduzca el código de PIN2 y pulse **OK**.
6. Si no hay localidades libres para introducir un nuevo número, **No hay memoria libre** aparecerá en la pantalla. En este caso no puede introducir más números sin borrar algunos primero.
7. Si no, introduzca el teléfono deseado. Pulse **SIGUIENTE**.



8. Si el número recién introducido está ya memorizado en la agenda, el teléfono le ofrecerá esa nombre asociado con el número. Se puede modificar ese nombre si usted quiere.
9. Si no aparece ningún nombre, introduzca el nombre deseado.
Pulse **SIGUIENTE**.
10. Busca una nueva localidad usando el . Se puede introducir también. El teléfono sólo dispone de localidades libres, pues es imposible escribir encima de otro número.

11. Pulse **GRABAR** para guardar toda la nueva información en la agenda. El mensaje **Grabado** aparecerá en la pantalla.

DESPERTADOR



Cuando el teléfono está en autonomía, abre el **MEMORIA** pulsando **MEMORIA**.

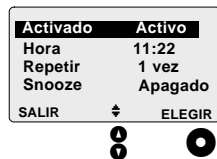
Buscar **Despertador** con la ayuda del **MEMORIA**. Pulse **ELEGIR**.



Pulse **SALIR** para volver al menú anterior.

PARA VER EL DESPERTADOR



1. Los ajustes actuales del despertador aparecerán en la pantalla. Si el despertador está apagado no aparece ningún detalle.
2. Pulse **CAMBIAR** para cambiar los ajustes.

Edición de alarmas




- Hay cuatro ajustes que puede cambiar. Selecciona la opción deseada con  y pulse  ELEGIR.

Para apagar o encender el despertador



Seleccionando **Activado** se puede encender o apagar el despertador. Selecciona **Activo** o **Apagado** con . Pulse .


Para cambiar la hora

Seleccionando **Hora** se puede cambiar la hora. Introduzca la hora con las teclas numéricas. Pulse .

Para seleccionar alarma repetida

Si selecciona **Repetir** usted puede determinar si el teléfono le avisa por ejemplo cada día a la misma hora.

Selecciona primero u **Una vez** o **Repetir** con . Pulse la tecla blanda a la derecha .

Si selecciona **Repetir**, también puede especificar los días que le hace falta la alarma. Selecciona una de estas dos opciones: **Diario**, **Lunes a viernes** o **Días selectos**. Pulse la tecla blanda a la derecha .

En el caso que eliges **Días selectos**, una lista de días aparecerá en la pantalla. Se supone que elegirá por lo menos un día.

Utiliza **8** para ojear la lista. Puede señalar la opción elegida y pulse **● ELEGIR**. Si ha señalado una opción que no quiere después de todo, señale la opción y pulse **● APAGADO**.

Cuando está listo, Ojea la lista y pulse **Guardar cambios**. Pulse **● OK**.

Seleccionando snooze

Si selecciona **Snooze**, puede decidir si el teléfono le avisa repetidas veces por ejemplo cada 10 minutos.

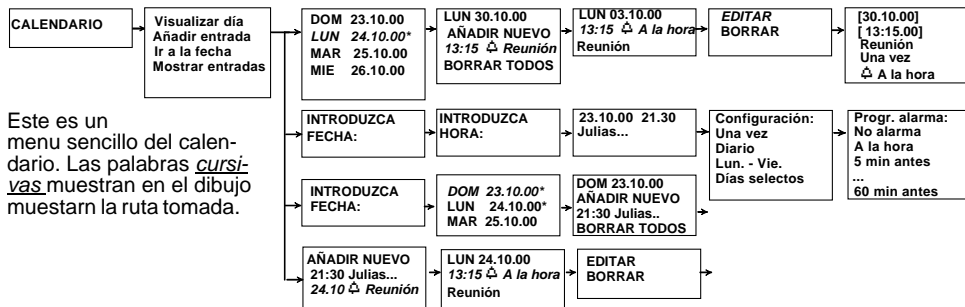
Selecciona una de las siguientes opciones: **Apagado**, **5 min**, **10 min** o **30 min**. Pulse **● OK**. Si no quiere usar el snooze, seleccione **Apagado**.

Para detener la alarma hasta que se repita con la función Snooze, pulse la tecla de función izquierda **● SILENCIO** o cualquier otra tecla (excepto la tecla de función derecha).

Para detener la alarma definitivamente, pulse primero cualquier tecla e, inmediata-

mente después, la tecla de función derecha **● APAGADO**.

CALENDARIO



En este menú puede apuntar cosas que tiene que hacer por ejemplo reuniones, eventos o aniversarios. Recordatorios para los calendarios también pueden ser asociados con las entradas. Tome nota de que si el teléfono está apagado, las alarmas del recordatorio no se activarán y perderá la alarma.

El número máximo de entradas de calendario están limitadas.

Cuando el teléfono está en autonomía, abre el **MEMORIA** pulsando **MEMORIA**.

Busca el **Calendario** usando **8**. Pulse **ELEGIR**.



Si quiere salir pulse **SALIR** para volver al menú anterior.

Pulse **⏪** para volver a la autonomía. Se puede hacer esto en cualquier menú.

Opciones de calendario



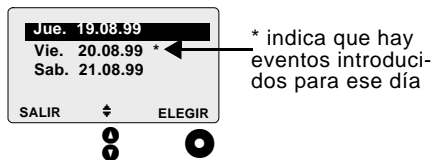
Cuando abre el menú del **CALENDARIO**, una lista de opciones aparece en la pantalla.

Selecciona la opción deseada con  y pulse  **ELEGIR**.

VER DÍA




Seleccionando el **Visualizar día** le permite ver todos los eventos ajustados para un solo día.

Usted puede añadir más eventos o borrar eventos que no son necesarios.



* indica de que hay entradas (eventos) marcados para un día en particular.

Se supone que quiere mirar los eventos para hoy. La fecha de hoy es la primera que encuentra apuntada en la lista.

Usa  para seleccionar el día y los eventos que quiere mirar. Pulse  **ELEGIR**. Si quiere ver los eventos de ayer, pulse  hace arriba.

Hay 21 fechas en esta lista. Si quiere acceder a otra fecha selecciona **Ir a la fecha** en el menú anterior de **Opciones del calendario**.

HORARIO DEL DIA



Las entradas aparecen en pantalla en orden desde la más pronto hasta la más tarde. ⚠ indica que la función de alarma (recordatorio) para esa entrada están activadas.

Si no hay nuevos eventos, **Añadir nuevo** aparece en la pantalla.

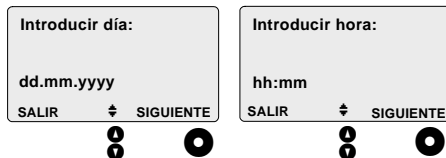
Para mirar bien uno de los eventos, selecciona el evento deseado con ⚙ y pulse **ELEGIR**.

Si quiere añadir un nuevo evento, selecciona la opción **Añadir nuevo**.

PARA AÑADIR UN NUEVO EVENTO

Seleccionando **Añadir nuevo** puede añadir un nuevo evento en su calendario.

Rellenando la información de entradas de calendario

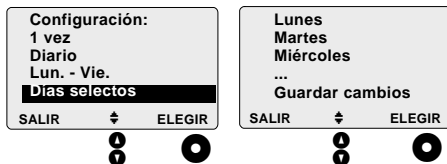


1. *Fecha:* la fecha puesta es hoy. Para cambiar la fecha introduzca la nueva fecha. Utiliza ⚙ para mover y pulse **SIGUIENTE** cuando está listo.
2. *Hora:* Introduzca la hora. Pulse **SIGUIENTE**.

3. *Evento*: Escribe el texto deseado y pulse **SIGUIENTE**. Hay espacio para 32 caracteres, una línea y medio líneas de texto.



4. *Repetición*: está ajustado para repetir sólo una vez. Usted puede cambiarlo pulsando las flechas **↔**. Si selecciona una de estas opciones **Una vez**, **Diario**, **Lunes a viernes**, pulse **SIGUIENTE** para ajustar la alarma.



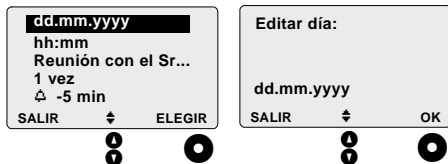
Si ha seleccionado **Días selectos**, tiene que seleccionar los días deseados antes de ajustar la alarma.

Puede ojear la lista con **↕**. Si pulsa **ELEGIR** puede elegir los días que quiere que el teléfono le avise. El día escogido estará señalado con **✓**.

En el caso de que haya señalado un día que ya no quiere, mueve el cursor y pulse la tecla blanda a la derecha **APAGADO**. El señal (**✓**) desaparecerá.

Cuando todos los días deseados están señalados, mueve el cursor **Guardar cambios** y pulse **OK**.

Editando una entrada de calendario



Puede modificar el día, la hora y el texto. Se puede elegir si usa la alarma o no, si la usa sólo una vez o repetidas veces.

Selecciona la opción deseada con y pulse **ELEGIR**.

Para modificar el día, la hora y el texto

Modifica el día, la hora y el texto introduciendo la nueva información. Por favor, tome nota de que el texto del calendario se asume de que se muestre de una sola vez en la pantalla. Pulsando puede mover el cursor. Pulse **OK** después de cada ajuste.

Para cambiar la repetición

Cuando cambia la repetición, tiene cinco opciones de las cuales puede elegir: puede elegir una vez, diario, lunes a viernes, o días seleccionados.

Si selecciona **Días selectos**, tiene que elegir los días deseados antes de ajustar el próximo ajuste por ejemplo la alarma.

Selecciona la opción deseada con y pulse la tecla blanda a la derecha .

Para cambiar la alarma

Cuando cambia la alarma, tiene muchas opciones de las cuales puede elegir: Puede no usar la alarma, o puede usar la alarma para avisarle a la hora exacta o 5...60 minutos antes.

Selecciona la opción deseada con y pulse **ELEGIR**.

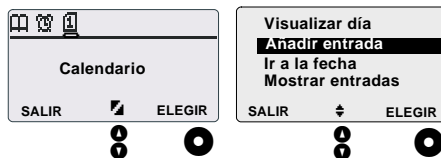
Para borrar un evento del calendario

Si selecciona **Borrar** puede borrar un evento. Verifica su opción pulsando **BORRAR** o si no, vuelve atrás pulsando **NO**.

Para borrar todos los eventos de un solo día

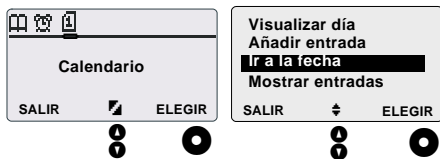
Si selecciona **Borrar todos** puede borrar todos los eventos de un día. Verifica su opción pulsando **BORRAR** o si no, vuelve atrás pulsando **NO**.

PARA AÑADIR NUEVOS EVENTOS






Si selecciona **Añadir entrada**, puede añadir nuevos eventos a su calendario. Para más información, mira *Visualizar día*.

COMO AÑADIR LA FECHA PARA OJEAR



Selecciona la opción **Ir a la fecha** de la lista de opciones. Es una manera rápida de encontrar los eventos para un día en especial.

El día ajustado es hoy o si lo ha cambiado, será la última fecha que introdujo usted cuando tenía el teléfono encendido.

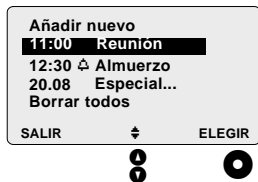
Introduzca la fecha del horario que quiere ojear. Usa  para mover. Después de haber introducido la fecha entera, pulse  **SIGUIENTE**. Después se puede elegir el día exacto con  si hace falta.

Para más información, mira *Visualizar día*.

LISTADO DE TODOS LOS EVENTOS



Si selecciona **Mostrar todas las entradas** tiene acceso a todos los eventos de su calendario. En este menú se puede elegir uno de los eventos para verlo más en detalle.




Es posible seleccionar **Añadir nuevo** si quiere añadir un nuevo evento.

Para más información, mira *Visualizar día*.

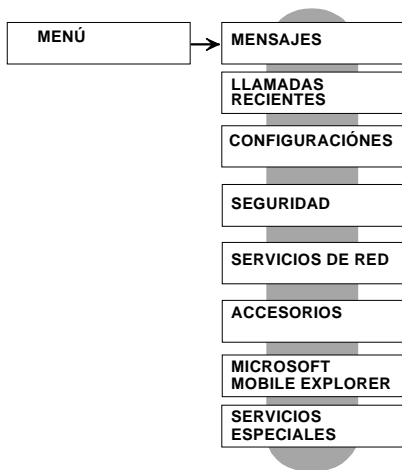
Si la entrada es de hoy, la lista empieza con la primera hora. Si la entrada no es hoy, la lista empieza con la fecha. En este caso pulse **ELEGIR** para ver la hora del evento.

Cuando ojea por arriba los eventos ya pasados aparecen en la pantalla. Cuando ojea por abajo los eventos del futuro aparecen en la pantalla.

El símbolo (⚠) en la pantalla significa que la alarma está activada.

En el caso de que quiera ver uno de los eventos en detalle, selecciona el evento con  y pulse **ELEGIR**.

MENÚ PRINCIPAL



El menú dispone de diversas funciones útiles que puede usted ajustar y cambiar según sus necesidades.

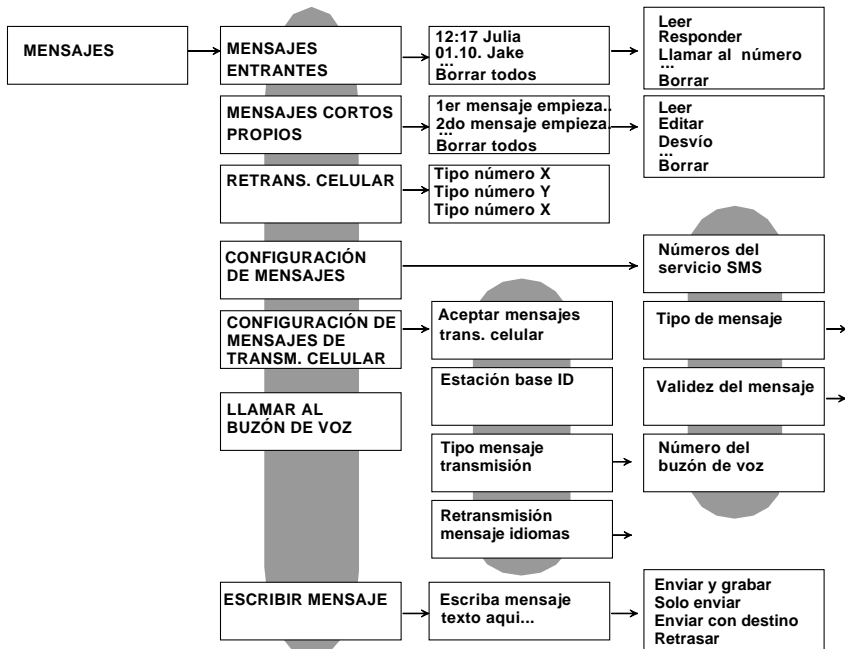
Pulse **●** MENÚ para entrar en el menú principal. El menú principal tiene otros menús por ejemplo: **Mensajes, Llamadas recientes, Configuraciones, Seguridad, Servicios de red, Accesorios y Microsoft Mobile Explorer**. En el caso de que tenga una tarjeta SIM especial, puede que tenga un octavo menú, **Servicios especiales**. Los símbolos aparecen en la primera línea de la pantalla. Usa **⌵** para ojear los menús.

Para seleccionar uno de estos menús, pulse la opción deseada, por ejemplo **●** ELEGIR, y entrará en los sub-menús de este menú.

Usa **⌵** para ojear los sub-menús. Cuando encuentra la opción deseada, pulse **●** o introduzca la información deseada.

Pulse **●** SALIR para volver al menú anterior. Puede volver directamente a la autonomía desde todos los menús pulsando **⏏**.

MENSAJES



- Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú de los **Mensajes**.
- Usa **↻** para ojear los submenús y las opciones.
- Pulse **SALIR** para volver al menú anterior y volver al nivel de menú anterior.
- Pulse **⏪** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

Mensajes entrantes

En este menú usted puede leer o modificar un mensaje o enviar una llamada al remitente. Se puede remitir el mensaje al remitente o a otra persona. Usted puede usar el número de teléfono también o borrar los mensajes de uno en uno o todos a la vez.

El Servicio mensaje corto (SMS) es una de las características de la red.

En el **Configuración de mensaje** se encuentran los ajustes para enviar un mensaje.

COMO RECIBIR UN MENSAJE NUEVO



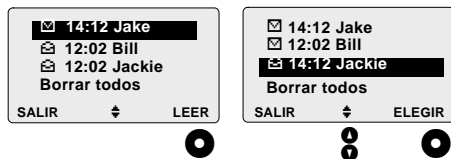
Cuando recibe un nuevo mensaje, un sonido de alerta se escuchara y un sobre (✉) se mostrara en la pantalla.

NN Nuevos significa el número de nuevos mensajes, **[MM]** muestra el número total de mensajes entrantes.

Para abrir **Mensajes entrantes** pulse **ELEGIR**.

Si no tiene ningún mensaje para leer **No hay mensajes entrantes** aparecerá en la pantalla y volverá al menú anterior automáticamente.

PARA ENCONTRAR LOS MENSAJES ENTRANTES



La lista de los mensajes entrantes contiene todos los mensajes entrantes. El nombre o el número del remitente y la hora del envío aparecerán en la pantalla.

Si el mensaje tiene más de 24 horas, la fecha del envío aparecerá en la pantalla y no la hora.

Los mensajes que no ha leído aparecen arriba de todos y los mensajes que ya ha leído aparecen al final de lista. El símbolo (☑) del sobre cerrado indica que tiene un mensaje nuevo.

Si el sobre (☑) está abierto significa que ya ha leído el mensaje.

Si no quiere leer, seleccionar ni borrar ninguno de los mensajes, pulse ● **SALIR** para volver al menú anterior.

La última línea de la lista está reservada para borrar los mensajes. Si quiere borrar todos los mensajes, selecciona **Borrar todos** con ● y pulse ● **BORRAR**.

Verifica su opción pulsando ● **BORRAR** una vez más o pulse ● **NO** para volver hacia atrás.






Después de haber borrado todos los mensajes entrantes, usted volverá al menú de los mensajes entrantes.



PARA LEER UN MENSAJE NUEVO

1. Selecciona un mensaje señalado con el sobre cerrado (☑) con la ayuda del ●.
2. Pulse ● **LEER**.




El contenido del mensaje se muestra como sigue:



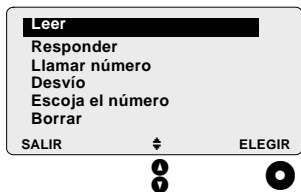
1. Si pulsa  se puede leer el mensaje entero.
2. Si hay varios mensajes, puede leer uno tras otro pulsando  **SIGUIENTE**. Cuando todos los nuevos mensajes son leídos, el botón derecho indicará  **OK**.
3. Después de haber leído cada mensaje, tiene la opción de guardarlo o borrarlo inmediatamente, pulsando la tecla blanda a la derecha. Selecciona la opción deseada con . Para borrar el mensaje pulse  **ELEGIR**. Por consiguiente el **Mensaje borrado** aparecerá en la pantalla.




4. Para guardar un mensaje pulse  **ELEGIR**. **Mensaje guardado** aparecerá en la pantalla. Si guarda un mensaje, se queda grabado en la tarjeta SIM.
5. Si pulsa  **SALIR**, volverá a la lista de los mensajes entrantes.

PARA LEER UN MENSAJE ANTIGUO

1. Selecciona un mensaje señalado con un sobre abierto () con la ayuda del .
2. Pulse  **ELEGIR**. La lista de tratamiento de los mensajes aparecerá en la pantalla.

Lista de proceso de mensajes entrantes





- Selecciona la función deseada con  y pulse  ELEGIR.
- Si no quiere tratar el mensaje, pulse  SALIR para volver a la lista de mensajes.

Leer

Utiliza esta opción si quiere leer un mensaje antiguo ya leído.






Si pulsa  puede leer el mensaje entero.


Si quiere tratar el mensaje, por ejemplo si quiere borrarlo, pulse  ELEGIR.


Para volver a la lista de mensajes entrantes, pulse  SALIR.

Responder

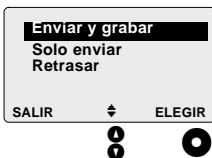
Utiliza esta opción si quiere enviar el mensaje a su remitente. De esta manera no hace falta ni introducir el número de teléfono ni buscarlo en la agenda.

Para añadir letras o caracteres especiales en el texto, pulse ... y . Para hacer espacios, use . Con  puede moverse dentro del texto. Puede escribir el texto utilizando el T9 entrada de texto (para más información sobre el T9 entrada de texto, por favor vea capítulo *Escribir mensaje*).



Cuando el mensaje está escrito, pulse  ELEGIR para enviar o guardar el mensaje.


Si no quiere continuar, pulse  SALIR para volver a la lista del tratamiento de los mensajes.

ENVIAR Y GUARDAR MENSAJES



Usted tiene tres opciones de las cuales puede elegir: enviar y guardar, enviar sólo o diferir.

Selecciona la opción deseada con  y pulse  **ELEGIR**.


Si no quiere seleccionar ninguna de las opciones, pulse  **SALIR**.

Enviar y grabar

Seleccionando **Enviar y guardar**, puede enviar el mensaje y guardarlo en su tarjeta SIM. El mensaje se guarda como mensaje propio. El mensaje original que recibió se quedará guardado como un mensaje entrante.

No obstante, si no hay sitio libre para guardar el mensaje en la memoria, **No hay memoria libre** aparecerá en la pantalla y volverá al menú anterior. No se enviará el mensaje tampoco. En este caso, debería borrar algún mensaje para que quepa el mensaje en la memoria o seleccionar la opción **Solo enviar**.

La destinación del número predefinido del mensaje es del número de donde el mensaje original se envió. Si este número está guardado en la agenda aparecerá el nombre del remitente y no el número.

Para enviar un mensaje pulse  **ENVIAR**.

El texto **Enviando mensaje...** aparecerá en la pantalla y cuando está enviado **Mensaje enviado**.

Si hay algún fallo del envío el texto **Error en envío** aparecerá en la pantalla. En este caso, verifica que el número de teléfono está bien (incluye prefijo) y que hay bastante cobertura para comunicarse.

Después de haber enviado el mensaje, volverá a la lista de mensajes entrantes.

Enviando el mensaje

Si desea enviar el mensaje a otra persona, se presume que cambiara el número de destino. Para borrar letras de una en una, pulse **● BORRAR**.

Para borrar el número entero, pulse **● BORRAR** durante unas segundos. Cuando la pantalla está vacía, la tecla blanda a la derecha señala **● BUSCAR**.

Introduzca el nuevo teléfono. Después de haber introducido el número, puede enviar el mensaje pulsando **● ENVIAR**.

Como buscar el teléfono en la guía telefónica

Si tiene el teléfono deseado guardado en la agenda, lo puede buscar en la agenda.

1. Vacíe la pantalla pulsando **● BORRAR** durante unos segundos.
2. Pulse **● BUSCAR**.
3. (Entre el nombre o las iniciales deseadas) pulsando **● LEER**. Navegar con los números con **⓪** si lo desea.
4. Cuando encuentre el nombre o número que busca, pulse **● ELEGIR**. Pulse **● ENVIAR**.

Solo enviar

Seleccionando **Sólo enviar**, puede enviar el mensaje sin guardarlo. El mensaje original se quedará guardado como un mensaje entrante.

Para más información sobre el envío de mensajes, mire en el capítulo *Enviar y grabar*.

Retrasar

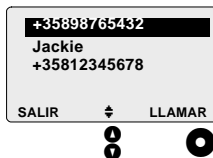
Si selecciona **Retrasar**, puede guardar el mensaje (como borrador) sin enviarlo a nadie. Si quiere acabar o enviar el mensaje más tarde, puede encontrar el mensaje en el menú **Escribir mensaje**.





Después de haber diferido un mensaje, volverá a la lista de los mensajes entrantes.


Llamar

Use esta opción si quiere llamar al remitente del mensaje. Con esta opción también puede llamar al número mencionado dentro del mensaje (asumiendo de que el número este en memoria).

Si el número está grabado ya en la memoria el nombre del remitente aparecerá en la pantalla.

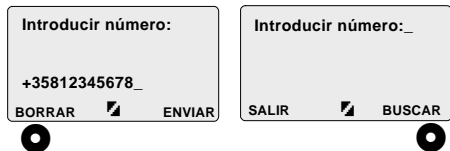


- Seleccione la llamada deseada con .
- Llamar pulsando  **LLAMAR**.
- Acabar la llamada pulsando .
- Pulse  **SALIR** para volver al menú anterior.

Puede introducir el número o buscarlo en la agenda. Si lo busca en la agenda pulse  **BUSCAR**.

Remitir


Utiliza esta opción si quiere enviar el mensaje deseado a un nuevo destinatario. Mensajes remitidos no se quedan grabados en la tarjeta SIM.



El teléfono le ofrece el número del remitente original. Para enviar el mensaje a otro destinatario, hay que cambiar el teléfono.

Primero borra el número antiguo pulsando ● **BORRAR** durante unos segundos.

Cuando la pantalla está vacía, puede introducir el número elegido o lo puede buscar en la agenda (si lo tiene guardado).

Para encontrar un teléfono en la agenda, pulse ● **BUSCAR**. (Pulse el nombre o las iniciales y) pulse ● **LEER**. Busca el número con la ayuda .

Envíe el mensaje pulsando ● **ENVIAR**.

Después de haber enviado el mensaje, volverá a la lista de mensajes entrantes.

Si no quiere remitir el mensaje, pulse ● **BORRAR** durante unos segundos para vaciar la pantalla y después pulse ● **SALIR** para volver al menú anterior.

Elegir número

Con esta opción es posible elegir y guardar el número del remitente del mensaje en su agenda o llamarle.

Si el mensaje contiene números los puede elegir para usarlos en el futuro.

Si no hay ningún número para elegir **No hay números disponibles** aparecerá en la pantalla.

Si el número seleccionado está grabado en la agenda, el nombre asociado y no el número aparecerá en la pantalla.



1. Señala el número elegido con y pulse **ELEGIR**.
2. Para hacer una llamada, pulse **ELEGIR**.
3. Si quiere **guardar** el número en la agenda, seleccione la opción deseada con y pulse **ELEGIR**.

Si no quiere elegir ninguno de los números, pulse **SALIR** para volver al menú anterior.

Guardar en la agenda

Usa esta opción si quiere guardar el número elegido en la agenda.

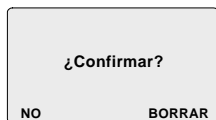


1. Introduzca el nombre y pulse **SIGUIENTE**. En el caso de que lo escriba mal, pulse **BORRAR**. Si pulse **BORRAR** durante unos segundos desaparece toda la información de la pantalla.
2. Busque una entrada de número de memoria libre con . También se puede introducir. Sólo las entradas libres aparecerán. Pulse **GRABAR**.
3. Cuando la información está bien guardada, el texto **Grabado** aparece en la pantalla.

Después de haber grabado el número elegido, volverá a la lista de mensajes entrantes.

Borrar

En esta menú es posible borrar el mensaje elegido de su tarjeta SIM.



Verifica su opción pulsando **● BORRAR**.

Después de haber borrado el mensaje, volverá a la lista de mensajes entrantes.

Si no quiere realizar ningún cambio, pulse **● NO** para volver al menú anterior.

Mensajes salientes

En este menú puede leer, modificar y enviar (por ejemplo adelantar) todos sus mensajes grabados. También es posible elegir el teléfono del remitente para usar en el futuro o borrar los mensajes de uno en uno o todos a la vez.

Los ajustes para mensajes salientes se encuentran en el menú **Configuración de mensajes**.

Abre **Mensajes cortos propios**, pulsando **● ELEGIR**.

[MM] muestra el número de todos los mensajes propios.

Si no hay ningún mensaje saliente, **No hay mensajes propios** aparecerá en la pantalla y volverá automáticamente al menú anterior.

COMO BUSCAR MENSAJES SALIENTES



Esta lista de mensajes contiene todos los mensajes salientes. Los mensajes aparecen al azar, es decir en el orden en que estaban grabados.

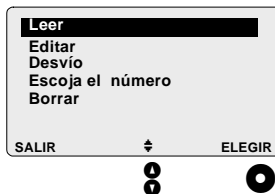
La última línea de los mensajes está reservada para borrar mensajes. Si quiere borrar todos los mensajes que aparecen en la pantalla, selecciona la opción **Borrar todos** con **1** y pulse **2** **BORRAR**. Verifica su opción pulsando **2** **BORRAR** otra vez.

Si pulsa **1** **SALIR**, no se realiza ningún cambio y vuelve al menú anterior.

COMO LEER O TRATAR MENSAJES SALIENTES

1. Selecciona uno de los mensajes usando **1**.
2. Pulse **2** **ELEGIR**. La lista de tratamientos de los mensajes aparecerá en la pantalla.


Lista de mensajes propios de proceso





- Selecciona la función deseada con **1** y pulse **2** **ELEGIR**.
- Si no quiere tratar el mensaje, pulse **1** **SALIR** y volverá a la lista de mensajes salientes.

Leer

Usa esta opción si quiere leer el mensaje.






Si pulsa  puede leer el mensaje entero incluyendo información detallada del mensaje al final del mensaje.

Para volver a la lista de tratamientos de los mensajes pulse  **ELEGIR**.




Para volver a la lista de mensajes salientes pulse  **SALIR**.



Editar


Usa esta opción si quiere modificar un mensaje. Después puede enviar a alguien el mensaje modificado o guardarlo para otra ocasión.

Con  puede mover dentro del texto. Para añadir letras o caracteres especiales al texto, pulse ... o . Para crear un espacio pulse .

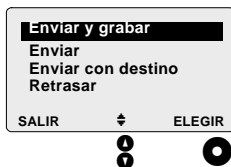
Es posible modificar el texto usando T9 (para más información, sobre la utilización del T9 entrada de texto, vea las instrucciones en el capítulo *Escribir Mensaje*).

En el caso de que quiera modificar o reducir el mensaje, pulse  **BORRAR** para quitar letras. Si pulsa  **BORRAR** durante unos segundos la pantalla se vaciará. Cuando la pantalla está vacía, la tecla blanda a la izquierda señala  **SALIR**.

Si no quiere continuar a modificar, pulse  **SALIR** para volver a la lista de mensajes. Si pulsa  **SALIR** se borrará el mensaje modificado.

Cuando el mensaje está escrito, pulse  **ELEGIR** para guardar o enviar el mensaje.

COMO ENVIAR O GUARDAR EL MENSAJE SALIENTE MODIFICADO



Hay cuatro opciones de las cuales puede elegir: enviar y guardar, enviar, enviar con localidad, diferir.

Selecciona la opción deseada con **8** y pulse **0** ELEGIR.

Enviar y grabar

Si selecciona **Enviar y grabar**, puede enviar y guardar el mensaje modificado en su tarjeta SIM.

Entre el número y pulse **0** ENVIAR.

O, si tiene el número grabado en la agenda, lo puede buscar:

1. Pulse **0** BUSCAR.
2. (Entre el nombre o iniciales y) pulse **0** LEER.
3. Navegar sobre los números con **8**, si lo desea.
4. Cuando el número correcto se muestra, pulse **0** ELEGIR.
5. Finalmente pulse **0** ENVIAR.

El texto **Enviar mensaje...** aparecerá en la pantalla y después **Mensaje enviado**.

Si hay algún fallo con el envío el texto **Error en envío** aparecerá en la pantalla. En este caso, asegurese, el número de teléfono entrante (incluyendo prefijo) y numero mensaje de voz son correctos y hay cobertura.

Después de haber enviado el mensaje, volverá a la lista de mensajes salientes.

Si no quiere utilizar esta opción, pulse **0** SALIR.

Enviar sólo

Si selecciona **Sólo enviar**, puede enviar el mensaje modificado a alguien sin guardarlo en su tarjeta SIM. No obstante, si utiliza esta opción, se borrará el mensaje modificado.

Para más información, sobre enviar mensajes, por favor siga las instrucciones de en capítulo *Enviar y grabar*.

Enviar con localidad

Al seleccionar **Enviar con destino**, podrá enviar un mensaje al operador con una solicitud de información sobre la posición (en este caso la información de posición se basa en los parámetros de la red GSM, y no en las coordenadas GPS).

Puede guardar el mensaje con el mensaje propio.

Para más información, sobre enviar mensajes, por favor siga las instrucciones de en capítulo *Grabar y enviar*.

Por favor tome nota de que esta función solo esta disponible si su operador la ofrece servicios de localización.

Retrasar

Si selecciona **Retrasar** puede guardar el mensaje (como borrador) sin enviárselo a nadie. Si quiere acabarlo o enviarlo más tarde, se puede encontrar el mensaje diferido en **Escribir mensaje**.

Después de haber diferido el mensaje, volverá a la lista de mensajes salientes.

Desvío

Utilice esta opción si quiere enviar el mensaje a un nuevo destinatario. Mensajes remitidos no estarán grabados en la tarjeta SIM.

Para enviar el mensaje a otro destinatario, hay que cambiar el número:

1. Entree el número deseado o localice desde la memoria asumiendo de que la tenga en memoria). Para recuperar un número de la memoria, pulse **BUSCAR**.
2. (Entree el nombre o iniciales y) pulse **LEER**.
3. Si lo desea puede buscar el número con la ayuda de **8**.
4. Cuando el número correcto aparece, pulse **ELEGIR**.
5. Finalmente pulse **ENVIAR**.

Después de haber escrito el mensaje volverá a la lista de mensajes salientes.

Si no quiere remitir el mensaje, pulse **BORRAR** durante unos segundos para vaciar la pantalla y después pulse **SALIR** para volver al menú anterior.

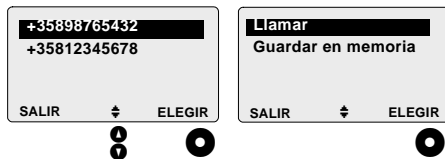
Elegir número

Con esta opción se puede elegir el número del remitente y guardarlo en su agenda o llamarle al número.



Si el mensaje contiene números, se puede seleccionarlos para usar en el futuro.


Si no hay números, el texto **No hay números disponibles**, aparecerá en la pantalla.

Si el número elegido está grabado en la agenda, el nombre y no el número del remitente aparecerá en la pantalla.



1. Primero elija el número deseado con **8** y pulse **ELEGIR**.
2. Para llamar al número elegido pulse **ELEGIR**.

3. Para guardar el número elegido en la agenda, use  y pulse  **ELEGIR**.




Si no quiere elegir ningún número, pulse  **SALIR** para volver al menú anterior.

Guardar en memoria

Use esta opción si quiere guardar el número elegido en su guía telefónica.

<p>Introducir nombre:</p> <p>+35812345678</p> <p>_</p> <p>SALIR  SIGUIENTE</p>	<p>En. localización:</p> <p>MICK</p> <p>+35812345678</p> <p>[xx_]</p> <p>BORRAR  GRABAR</p>
---	--


1. Si lo necesita puede entrar el nombre y pulsar  **SIGUIENTE**.
2. Busca una localidad libre con . También lo puede introducir. Sólo se puede usar localidades libres. Pulse  **GRABAR**.

3. Cuando está guardado la información el texto **Grabado** aparecerá en la pantalla.


Después de haber guardado la información, volverá a la lista de los mensajes salientes.

Borrar

En este menú se puede borrar el mensaje elegido de su tarjeta SIM.

Verifica su opción pulsando  **BORRAR**. **Mensaje borrado** aparecerá en la pantalla.

Después de haber borrado el mensaje volverá a la lista de mensajes salientes.

Si no quiere borrar, pulse  **NO** para volver al menú anterior, proceso de lista de mensajes.

Mensajes emitidos

Mensajes emitidos son mensajes generales que se envían a todos los destinatarios en una región especial. El contenido de estos mensajes puede ser publicidad, el tiempo, información sobre el tráfico, la bolsa o deportes.

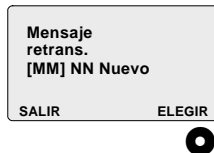
El servicio de mensajes emitidos clasifica el tipo de información escrita en las emisiones y clasifica el idioma. Según sus preferencias puede decidir no hacer caso a algunos tipos de mensajes, por ejemplo los de publicidad, o los mensajes escritos en otro idioma. Los ajustes de los mensajes emitidos se encuentran en el menú **Configuración de mensajes de transm. celular**.

El servicio de mensajes emitidos es una característica de la red. Para más información consulta al operador.

En este menú usted puede mirar los mensajes generales que recibe si ha activado la opción **Aceptar mensajes trans. celular** en el

menú **Configuración de mensajes de transm. celular**.

COMO RECIBIR UN NUEVO MENSAJE EMITIDO



Si ha recibido un nuevo mensaje emitido, en la pantalla junto al texto: **Mensaje retransmision NN Nuevo**.

[MM] significa todos los números de retransmisión de mensajes.

Abra **Mensaje retransmision** pulsando

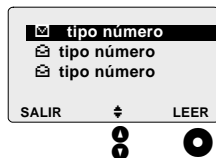
● **ELEGIR**.

Si no quiere entrar en este menú pulse

● **SALIR** para volver al menú anterior.

Si no hay ningún mensaje nuevo, **Ningún mensaje de retransmisión celular** aparecerá en la pantalla y volverá automáticamente al menú anterior.

LEEIENDO UN MENSAJE DE RETRANSMISIÓN.



Esta lista de mensajes emitidos contiene todos los mensajes enviados. En pantalla están los sobres los tipos de números del mensaje del reciente al más antiguo.

Seleccione un mensaje con la ayuda **⬆** y pulse **➡** LEER. Salga del menú pulsando **➡** SALIR.

Si no quiere leer ningún mensaje, pulse **➡** SALIR para volver al nivel del menú anterior.

Configuración de mensaje

Pulse **⬆** ELEGIR para entrar el menú **Configuración de mensaje**. Ojea el menú con **⬆**.

Pulse **➡** SALIR para volver al menú anterior.

En este menú, puede guardar y cambiar el número de su servicio de contestador. Puede obtener configuraciones para otras operaciones de mensajes, como tipo y validez de mensaje.

SMS (Servicio mensaje cortos) y el servicio de contestador son características de la red.

NÚMERO DEL SERVICIO SMS

Para enviar mensajes, necesita el número del SMS. Debe definir correctamente este número, de lo contrario no podrá enviar mensajes SMS.

El valor actual aparece entre paréntesis. Si el número de servicio SMS visualizado es correcto, pulse **● SALIR** para volver al nivel anterior de menú.

Si el número es incorrecto, cambie el número pulsando **● CAMBIAR**.

Si selecciona la opción **Opción SIM**, se seleccionará el número del servicio de mensajes cortos según la preferencia definida en la tarjeta SIM. Acepte el número pulsando **● OK**.

Si la tarjeta SIM no contiene la información del número, seleccione la opción **Otra** mediante **Ⓢ**. Escriba el número correcto del servicio SMS. Pulse **● GUARDAR** para verificar el número.

Si ha guardado el número en la guía, podrá recuperarlo pulsando **● BUSCAR** y, a continuación, **● LEER**. Resalte el número con **Ⓢ** y pulse **● SELECCIONAR**.

Puede encontrar el número del servicio SMS en el manual del operador de la red local, por ejemplo.

TIPO DE MENSAJE

En este submenú puede determinar que tipo de mensaje está escribiendo. Puede elegir entre: mensaje de texto, fax, x400, e-mail, ernes o data.

La configuración activa seleccionada se mostrará. Si tiene que cambiar el tipo de mensaje, pulse **● CAMBIAR**. Selecciona la nueva opción con **Ⓢ** y confirma su opción pulsando **● OK**.

Si no quiere cambiar el tipo de mensaje, pulse **● SALIR** para volver al menú anterior.

VALIDEZ DE MENSAJE

En este submenú determina la validez del mensaje. Puede elegir entre: 1 hora, 6 horas, 24 horas, 1 semana o tiempo máximo.

La configuración activa seleccionada se mostrará. Para cambiar la validez del mensaje, pulse **● CAMBIAR**. Selecciona la nueva opción con **Ⓢ** y confirma su opción pulsando **● OK**.

Si no quiere cambiar la validez del mensaje, pulse **● SALIR** para volver al menú anterior.

EL NÚMERO DEL CONTESTADOR

El número del contestador es imprescindible para escuchar sus mensajes de voz. Se usa el mismo número para **Desvío de llamada**.

El ajuste programado aparece entre paréntesis. Para cambiar el número pulse

● CAMBIAR.

Introduzca el nuevo número. Pulse

● GRABAR para confirmar su selección.

O si ha guardado el número en la memoria, puede también buscarlas desde allí. En este caso, pulse **● BUSCAR** y **● LEER**. Busque el número correcto con **●** y pulse **● ELEGIR**. Finalmente pulse **● GRABAR**.

Si no quiere cambiar el número del contestador, pulse **● SALIR** para volver al menú anterior.

Configuración retransmisión celular

Pulse **● ELEGIR** para entrar en el menú **Configuración de mensajes de transm. celular**. Ojea los submenús con **●**.

Si no quiere cambiar los ajustes, pulse **● SALIR** para volver al menú anterior.

ACEPTAR MENSAJES EMITIDOS

En este menú puede determinar si quiere aceptar los mensajes emitidos como la publicidad, el tiempo, los resultados de fútbol.

Configuración actual activa se muestra. Para cambiar el ajuste, pulse **● CAMBIAR**. Enciende o apaga la opción con **●**. Confirma su opción pulsando **● OK**.

Después de haber cambiado el ajuste, volverá al menú anterior automáticamente.

Si no quiere cambiar el ajuste, pulse **● SALIR** para volver al menú anterior.

ESTACIÓN BASE ID

La estación base ID indica el área en el cual su teléfono se encuentra en ese momento. Si la opción se activa, el signo de estación base se mostrará. Por favor tome nota que no todas las redes utilizan este símbolo.

Poner la opción activa o no descrita anteriormente.

TIPOS DE MENSAJES EMITIDOS

Si ha decidido **Aceptar mensajes trans. celular**, mensajes generales de diferentes tipos pueden ser retransmitidos hacia usted (dependiendo de su tarjeta SIM).

En este submenú puede añadir o borrar ciertos mensajes, por ejemplo, publicidad que no quiere recibir.

Pulse **ELEGIR** para abrir la lista de los tipos de mensajes emitidos.

Los tipos de mensajes están señalados con números. Para confirmar que número corresponde a que tipo de mensaje, consulta al operador.

Como borrar tipos de mensajes

Puede elegir los números de los tipos de mensajes que no quiere recibir usando **8**. Pulse la tecla blanda a la derecha

BORRAR.

Confirma su opción pulsando **BORRAR**, o si se ha equivocado pulse **NO**.

Como añadir un nuevo tipo de mensaje

Para añadir ciertos tipos de mensajes, selecciona la opción **Nuevo** y pulse **ELEGIR**.

En el caso de que la pantalla no este vacía, primero hay que borrar el número antiguo pulsando **BORRAR** durante unos segundos. Introduzca el nuevo número de tipo de mensajes y pulse **GRABAR**.

Pulse **SALIR** para cancelar la operación y volver al nivel de menú anterior.

EL IDIOMA DEL MENSAJE

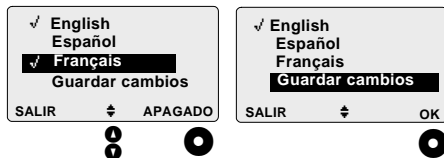
Pulsando **ELEGIR** puede elegir en que idioma desea que se retransmitan sus mensajes a usted.

Como añadir un idioma



Puede ojear los idiomas desde arriba hacia abajo y al revés con **APAGADO**. Cuando selecciona el idioma deseado, pulse la tecla blanda a la derecha **ELEGIR**. El idioma elegido estará señalado con **✓**. Se puede elegir diversos idiomas.

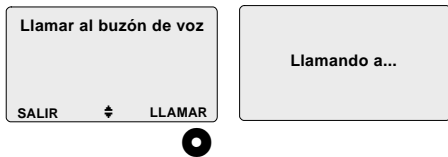
Como borrar un idioma



En el caso de que haya señalado un idioma que no quiere usar, mueve el cursor para elegir este idioma y pulse la tecla blanda a la derecha **APAGADO**. No obstante, hay que elegir por lo menos un idioma antes de que pueda salir del menú.

Cuando tiene todos los idiomas elegidos señalados, mueve el cursor a **Guardar cambios** y pulse **OK**.

Contestador



En esta opción puede escuchar los mensajes de voz que le han dejado en su contestador. Pulse ● **LLAMAR** y el teléfono llamará a su buzón de voz. Para desconectar la llamada pulse ●.

Confirma que ha grabado correctamente el número de su buzón de voz en el menú **Configuración de mensajes**.

El buzón de voz es una característica de la red.

Escribir mensaje

En este menú se puede:

- escribir mensajes
- editar mensaje retrasado.

Hay dos maneras en que puede escribir mensajes: se puede utilizar T9 o el modo de ortografía. Cuando escribe usando el T9 sólo tiene que pulsar una tecla **una vez** para conseguir la letra deseada - una palabra se forma cuando ha escrito la palabra entera. Cuando escribe usando el modo de ortografía consigue la primera letra cuando pulsa la tecla una vez, la segunda letra cuando pulsa dos veces etc.

El número máximo de caracteres de un mensaje es 640. El número a la derecha de la pantalla indica cuantos caracteres le queda para escribir un mensaje.

Por ejemplo, cuando empieza a escribir un mensaje tiene 640 caracteres. Con cada letra que escribe usa uno de los caracteres. Cuando no queda espacio el número 0 aparece en la pantalla.

COMO ESCRIBIR UN MENSAJE NUEVO



Pulse ● ELEGIR para entrar en el menú **Escribir mensaje**.

Puede también escribir mensajes directamente desde el modo de espera, pulsando **1^{to}** unos segundos.

Si no hay mensajes retrasados, la pantalla estara vacia y puede escribir un mensaje.

Si hay mensajes retrasados la lista de selección indicara. Elegir **Nuevo**, pulsando ● OK.

COMO BUSCAR UN MENSAJE DIFERIDO

Tiene un mensaje retrasado. Si retrasa otro, el mensaje antiguo se sobre escribira y lo perdera. Apagando el teléfono no borra el mensaje retrasado.



1. Pulse ● ELEGIR para entrar en el menú **Escribir mensaje**.
2. Elija retrasado con **1** y pulse ● OK.

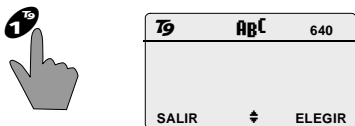
COMO ESCRIBIR UN MENSAJE CON T9

Como seleccionar el idioma



Pulse **1** durante unos segundos. Selecciona el idioma deseado con **8** y pulse **OK**.

Como encender y apagar T9



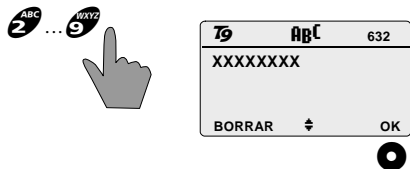
Pulse **1**. Cuando T9 está encendido **T9** aparecerá en la pantalla.

Como cambiar la forma de los caracteres



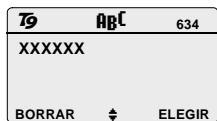
Pulse **#** para cambiar la forma de los caracteres. El símbolo **ABC** significa mayúsculas, **abc** minúsculas, y **123** cifras. Puede utilizar **Abc** cuando escribe frases.

T9 Entrada de texto



Usa las teclas (**2**...**9**) para escribir. Pulse la tecla sólo **una vez** para conseguir la letra deseada. El número máximo de caracteres para una palabra es 32.

Una palabra se forma sólo cuando ha escrito la palabra entera.

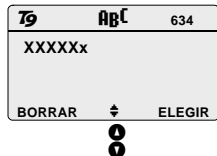


Si está satisfecho con la palabra que le ofrece el teléfono, verifique la palabra pulsando . El botón también sirve como espaciadora.

Escribiendo palabras compuestas

Cuando escribe palabras compuestas, se asume de que pulsará después de cada parte de la palabra hasta que la palabra compuesta se haya entrado.

Como buscar palabras alternativas



Si la última palabra dentro de los paréntesis es incorrecta, ojea las alternativas con para buscar la palabra correcta y pulse para aceptarla.

En el caso de que el teléfono no encuentre la palabra, cambia al modo de ortografía pulsando . Escribe la palabra (o palabras) entera otra vez. Cuando cambia al T9, la palabra (o palabras) nuevas estarán guardadas en la memoria.

Como guardar nuevas palabras

T9 tiene un sistema automático para guardar las palabras que significa que aprenderá las palabras más usadas aunque no se usan en su idioma.

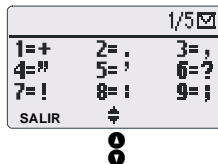
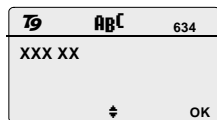
Se guarda las palabras cuando cambia del modo de ortografía a T9 o cuando pulse

● SALIR o ● OK.

Sonidos agudos

En el caso de que intente hacer una acción ilegal, tal como escribir un mensaje cuando no hay espacio, o pulse una tecla que nos coincida con la secuencia entrada, T9 pitará y se olvidará de la acción.

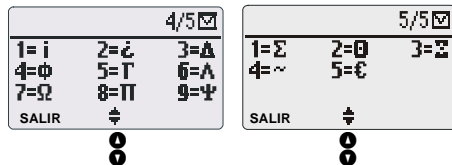
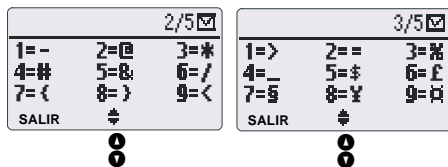
Como añadir caracteres especiales



Si pulsa ● durante unos segundos, tiene disponible una gran selección de caracteres. Hay cinco páginas de caracteres especiales en total. El número de la página aparece a la derecha de la pantalla.

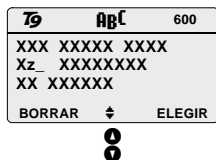
Selecciona la página con ● y pulse la tecla numérica que corresponde al carácter deseado.

Como corregir el mensaje

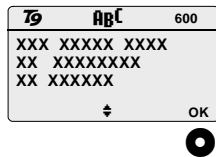
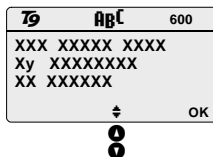


Por ejemplo, cuando quiere añadir & en el texto, primero pulse durante unos segundos. Después ojea las páginas pulsando hasta que & aparezca en la pantalla. Pulse .

Cuando la tecla se ha pulsado, volverá automáticamente al mensaje que estaba escribiendo.



Usted puede leer el mensaje pulsando . Para cambiar una palabra, mueva el cursor al lado derecho de la palabra incorrecta y pulse BORRAR.




Escriba una vez más la palabra. Puede cambiar al modo de corrección (pulsando).

Si la palabra sigue incorrecta, puede buscar una palabra alternativa con .


Confirma la palabra correcta pulsando


 o  OK.

Otras acciones





Cuando está preparado un mensaje, pulse  **ELEGIR** para entrar en el submenú, donde se puede enviar y guardar, enviar, enviar con localidad o diferir el mensaje (para más información sobre estas opciones, por favor vea el capítulo *Guardar y enviar los mensajes escritos*).

COMO ESCRIBIR UN MENSAJE CON EL MODO DE ORTOGRAFIA


Apaga T9 pulsando . Cuando T9 está apagado no aparece ni **T9** en la pantalla.

Los caracteres especiales se encuentran todos con el . Para más información, por favor vea instrucciones sobre el T9 en el capítulo *Escribir mensajes en modo T9, Añadiendo caracteres especiales*.

Como corregir el texto cuando usa el modo de ortografía

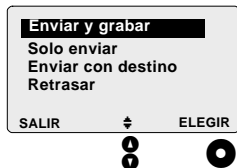
Con  puede mover dentro del texto, con  **BORRAR** puede borrar el texto y con  puede conseguir un espacio. Pulsando  puede cambiar entre mayúsculas y minúsculas.



Otras acciones


Cuando está preparado el mensaje, pulse  **ELEGIR** para entrar el submenú, donde puede **Enviar y grabar**, **Solo enviar**, **Enviar con destino** o **Retrasar** el mensaje (Para más información sobre estas opciones, por favor vea el capítulo *Guardar y enviar los mensajes escritos*).

COMO ENVIAR Y GUARDAR EL MENSAJE ESCRITO

Tiene cuatro opciones de las cuales puede elegir: **Enviar y grabar**, **Solo enviar**, **Enviar con destino**, **Retrasar**.

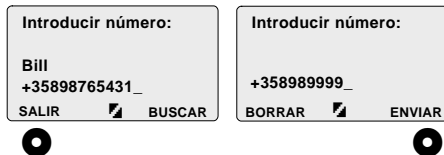



Selecciona la opción deseada con  y pulse  **ELEGIR**.

Si no quiere seleccionar ninguna de las cuatro opciones pulse  **SALIR**.

Enviar y grabar






Si selecciona **Enviar y grabar**, puede enviar el mensaje y guardarlo en la tarjeta SIM como un mensaje saliente.



Con la pantalla vacía, puede introducir el número nuevo. Pulse  **ENVIAR**.

Si tiene el número guardado en la agenda, lo puede buscar.

Como buscar un número de teléfono en la agenda:

1. Pulse  **BUSCAR**.
2. Si lo desea, teclee el nombre o la inicial. Pulse  **LEER**.
3. Ojea la agenda con  hasta que encuentre el número que busca.
4. Pulse  **ELEGIR**.
5. Pulse  **ENVIAR**.

El texto **Enviando mensaje...** aparecerá en la pantalla y después **Mensaje enviado**.

Si hay un fallo con el envío del mensaje, **Error en envío** aparecerá en la pantalla. En este caso, asegúrese del número del receptor (incluyendo el prefijo) y número de voz

de mensaje son correctos y también que hay suficiente cobertura para la comunicación de radio.

Enviar

Si selecciona **Enviar**, puede enviar un mensaje sin guardarlo en la tarjeta SIM. Después de haber enviado el mensaje, se borrará de la lista de mensajes salientes.

Para más información sobre enviar mensajes, por favor vea la instrucciones superiores en el capítulo *Enviar y grabar*.

Enviar con localidad

Al seleccionar **Enviar con destino**, podrá enviar un mensaje al operador con una solicitud de información sobre la posición (en este caso la información de posición se basa en los parámetros de la red GSM, y no en las coordenadas GPS).

Puede guardar el mensaje con el mensaje propio.

Para más información sobre enviar mensajes, por favor vea la instrucciones superiores en el capítulo *enviar y grabar* *Enviar y grabar*.

Por favor tome nota que esta función solo esta disponible si su operador le ofrece servicios de localización.

Diferir

Si selecciona **Retrasar** puede guardar el mensaje A usted (como borrador) sin enviarlo inmediatamente a alguien. El mensaje modificado está guardado en la misma localidad que el mensaje original. Los mensajes modificados sustituyen los mensajes originales. Un mensaje vacío no se puede aplazar.

Si quiere acabar o enviar un mensaje diferido, lo puede buscar en el menú **Escribir mensaje**.

ULTIMAS LLAMADAS



Con esta función puede mirar las llamadas perdidas y llamadas recibidas.

Pulse **ELEGIR** para entrar el menú **Llamadas recientes**. Ojea los submenús y la lista de opciones con **8**.

Pulse **SALIR** para salir y volver al menú anterior.

Pulse **↶** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

Llamadas perdidas

Un texto de las últimas llamadas perdidas aparece enseguida.

Si el texto **Llamadas sin contesta** aparece en la pantalla, puede entrar directamente en el menú **Llamadas sin contesta**, pulsando **ELEGIR**.

Si no, puede entrar en el menú **Llamadas sin contesta** por el menú **LLAMADAS RECIENTES** y pulse **ELEGIR**.

Si no hay llamadas, el texto **No hay llamadas sin recibir** aparecerá en la pantalla.

Sólo puede tener llamadas perdidas si el teléfono está encendido y si tiene cobertura.

LISTA DE LLAMADAS PERDIDAS



Esta lista de llamadas sin contestar todas la llamadas sin contestar. El numero de llamadas es limitada. Las llamadas son ordenadas de más nuevas a antiguas.

Puede ojear los números con **↔**.

En pantalla se muestran el número o el nombre del que llama (dependiendo si ha

guardado el número y el nombre en memoria) y también la hora de recepción de la llamada.

Si la llamada tiene más de 24 horas aparecerá la fecha y no la hora de la llamada.



Hay dos casos que impiden que registre el número del comunicante: Si el CLIR (Call Line Identification Restriction) está encendido o si su operador no dispone del CLIP (Call Line Identification). En este caso el teléfono registra sólo la última llamada perdida.

La última línea de las llamadas perdidas está reservada para borrar toda la información de las llamadas perdidas. Si quiere borrar números, selecciona la opción **Borrar todos** con **↔** y pulse **⬇️ BORRAR**. Confirma su elección pulsando **⬇️ BORRAR** otra vez.

PROCESANDO LA INFORMACIÓN DE LA LLAMADA



También hay otras maneras de procesar la información de las llamadas.

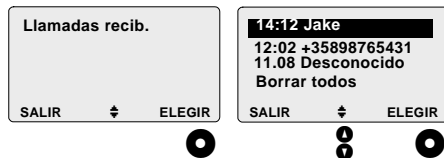
Seleccionando el número deseado entrara en la lista de procesación, donde realizar una llamada, guardar, o borrar un número. Seleccione la función deseada con  y pulsando  ELEGIR.

Llamadas recibidas


Entre en el menú **Llamadas recibidas** por el menú **Llamadas recientes** y pulse  ELEGIR.

Si no tiene llamadas recibidas, el texto **No hay llamadas recibidas** aparecerá en la pantalla.

LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS






Esta lista contiene todas las llamadas recibidas. El número de llamadas es limitada. Las llamadas aparecen en orden desde la más nueva hasta la más antigua.

Puede ojear la lista de números con .

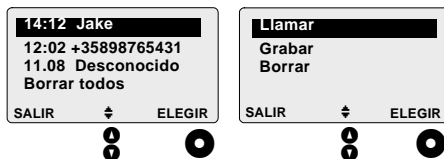
El nombre o número del comunicante aparecerá (dependiendo si ha guardado el número y el nombre en memoria) en la pantalla junto a la hora de la llamada.

Si una llamada tiene más de 24 horas, la fecha y no la hora de la llamada aparecerá en la pantalla.



Hay dos situaciones que impiden que aparezca ni el número ni el nombre del comunicante: si el comunicante tiene CLIR (Call Line Identification Restriction) encendido o si su operador no dispone del CLIP (Call Line Identification). En estos casos sólo aparece la última llamada recibida.

La última línea de la lista está reservada para borrar la información de las llamadas recibidas. Si quiere borrar toda la información, selecciona la opción **Borrar todos** con  y pulse  **BORRAR**. Confirma su elección pulsando  **BORRAR** otra vez.

PROCESANDO LA INFORMACION DE LA LLAMADA



También hay otras maneras de procesar la información de las llamadas.

Seleccionando el número deseado entrara en la lista de procesación, donde realizar una llamada, guardar, o borrar un número. Selecciona la función deseada con  y pulsando  **ELEGIR**.

Contadores de llamadas

Entra en el menú **Contador de llamadas** por el menú **LLAMADAS RECIENTES** y pulse

● **ELEGIR.**

ÚLTIMA LLAMADA

En este menú puede ver la duración de la última llamada en horas y minutos. Puede ser o entrante o saliente.

Puede volver al nivel del menú anterior pulsando ● **SALIR.**

LLAMADAS TOTALES

En este menú puede ver la duración de la última llamada en horas y minutos.

Puede poner a cero el contador total de llamadas en **Servicios de la red** debajo de **Coste de llamada** sub-menú. Por favor tome nota de que necesita el código PIN 2 para poner a cero el contador.

Puede volver al nivel del menú anterior pulsando ● **SALIR.**

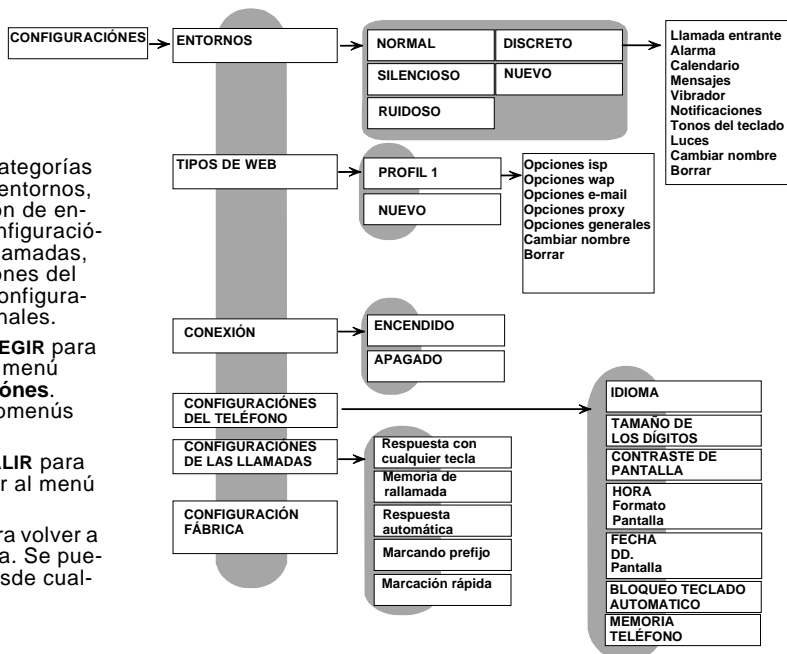
CONFIGURACIONES

Hay cinco categorías de ajustes: entornos, configuración de encendido, configuración de las llamadas, configuraciones del teléfono y configuraciones originales.

Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú **Configuraciones**. Ojea los submenús con **8**.

Pulse **SALIR** para salir y volver al menú anterior.

Pulse **⏪** para volver a la autonomía. Se puede hacer desde cualquier menú.




Entornos


Entornos consiste de ajustes de sonido y luces. Se usa entornos deferentes para situaciones diferentes, por ejemplo durante una reunión o fuera.




Hay cinco tipos de entornos: normal, discreto, silencioso, ruidoso y nuevo (uno de los suyos).

Se puede encender uno de los entornos en el menú rápido. Para más información, por favor vea la instrucciones en capítulo *Operación, Menú rápido, Entornos*.

Los entornos tienen configuración originales, así que puede utilizar las como estan. Pero si lo desea en este menú puede ajustar los cambios de los entornos si lo desea.

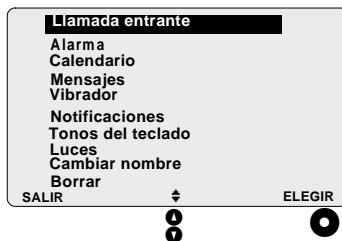
Puede editar cualquiera de los entornos para que el teléfono este totalmente en silencio o no haga ningún beep al recibir una llamada. Cuando activa ese entorno,  se mostrara como símbolo de silencio.



Pulse  **ELEGIR** para entrar en el menú **Entornos**.

Selecciona uno de los cuatro entornos con . Pulse  **CAMBIAR**. Para crear un nuevo entorno, selecciona **Nuevo** y pulse  **ELEGIR**.

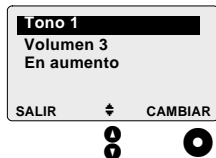
ENTORNO NORMAL

En este menú puede ajustar los ajustes de los entornos normales de sonido.





1. Selecciona una opción mostrada en la lista con .
2. Pulse  **ELEGIR**.



Como modificar llamada entrante, alarma y calendario



Los ajustes programados aparecen en la pantalla.



Con  puede cambiar el ajuste que quiere cambiar. Pulse  CAMBIAR.

Como seleccionar tono



Usa  para ojear los tonos. Al mismo tiempo, suena un ejemplo de cada tono. Selecciona la opción deseada, señalándolo y pulsando  OK. Aunque los nombres de los tonos son agrupados en grupos, seleccionando cualquier tono de llamada, mensajes, calendario y alarmas también son posibles.

Como seleccionar volumen

El volumen tiene varios ajustes de donde elegir. El nivel puede estar ajustado a 0 (cero), que es totalmente silencioso.



Usa  para ojear los volúmenes. Al mismo tiempo suena un ejemplo de cada nivel de volumen. Selecciona la opción deseada pulsando  OK.

Como seleccionar modo

El modo de alerta tiene dos ajustes: fijo y aumentando. Usa  para seleccionar el modo y pulse  OK.


Editando mensajes

Los ajustes programados aparecen en la pantalla.

Con  puede cambiar el ajuste que quiere cambiar. Pulse  CAMBIAR.



Como seleccionar tono

Usa  para ojear los tonos.

Al mismo tiempo, suena un ejemplo de cada tono. Selecciona la opción deseada, señalándolo y pulsando  **OK**.



Como seleccionar volumen



El volumen tiene varios ajustes de donde elegir. El nivel puede estar ajustado a 0 (cero), que es totalmente silencioso.

Usa  para ojear los volúmenes. Al mismo tiempo suena un ejemplo de cada nivel de volumen. Selecciona la opción deseada pulsando  **OK**.

Configurando alarma vibradora



La alarma vibradora se puede usar en : Llamada entrante, Alarma, Calendario y Mensajes.

Puede navegar por la lista con . Cuando haya seleccionado su función deseada, pulse el botón suave derecha  **ELEGIR**. La función seleccionada se marcará con ✓.

En caso de que haya marcado la función en la que no quiera utilizar la vibración, se marcará la misma función otra vez y pulse el botón suave derecha  **APAGAR**. Cuando todas las funciones deseadas hayan sido marcadas, mueva el indicador a **Guardar cambios** y pulsando  **OK**.

Configurando luces



El ajuste programado aparece en la pantalla.

Enciende o apaga el ajuste con . Pulse  **OK**.

Como modificar notificaciones y tonos del teclado



El ajuste programado aparece en la pantalla.

El volumen tiene varios ajustes de donde elegir. El nivel de volumen puede estar ajustado a 0 (cero) que es totalmente silencioso.


Usa  para ojear los niveles de volumen. Al mismo tiempo suena un ejemplo de cada nivel. Selecciona la opción deseada y pulse  **OK**.


Por favor tome nota que las notificaciones y tonos de teclas han de ser ajustadas separadamente.

Dando un nuevo nombre al entorno


Pulse  **BORRAR** para borrar las cifras. Introduzca el nuevo nombre. Pulse  **GRABAR** para confirmar su opción.

Como borrar un entorno

Puede borrar su nuevo entorno pulsando  **BORRAR**.

Se puede salir pulsando  **NO**.

ENTORNO SILENCIOSO

En este menú puede ajustar los entornos para el entorno silencioso. Como símbolo de (total) modo silencioso, el símbolo  se mostrara en la pantalla.

Para más información, sobre edición de entornos, por favor vea la instrucciones en capítulo *Entorno normal*.

ENTORNO RUIDOSO

En este menú puede cambiar los ajustes para el entorno ruidoso.

Para más información, sobre edición de entornos, por favor vea la instrucciones en capítulo *Entorno normal*.

ENTORNO DISCRETO

En este menú puede cambiar los ajustes para el entorno discreto.

Para más información, sobre edición de entornos, por favor vea la instrucciones en capítulo *Entorno normal*.

NUEVO ENTORNO

En este menú puede crear un entorno suyo. El número máximo de entornos suyos es 3.

Después de haber seleccionado **Nuevo**, introduzca el para este entorno. Pulse

● GRABAR.

Puede modificar su nuevo entorno de la misma manera en que puede modificar los otros entornos.

Para más información, sobre edición de entornos, por favor vea la instrucciones en capítulo *Entorno normal*.

Perfiles de Web

En este menú puede crear su perfil de web, o sea memorizar las configuraciones de conexión para el uso del Microsoft Mobile Explorer.

Para mas información sobre crear o editar perfiles de web, por favor vease capítulo *Principal menu, Mobile Explorer, Configuraciones de conexión*.

Temporizador

- Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú **Conexión**. Ojea los submenús con **↵**.
- Pulse **SALIR** si quiere salir y volver al menú anterior.
- Pulse **↻** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

ENCENDIDO

Cuando el **Encendido** está activado el teléfono se enciende sólo a la misma hora cada día.

El ajuste programado aparece en la pantalla. Si lo quiere cambiar pulse **CAMBIAR**.



Primero puede determinar , en que forma quiere utilizar: formato 24 horas o 12 horas. Puede seleccionar la hora elegida como en el capítulo *Menú principal, Configuraciones, Configuraciones del teléfono, Hora*.

Pulse **ELEGIR** para cambiar la hora. Teclee la hora en el formato seleccionado. Cuando se utiliza el formato 12 horas cambie entre **AM** (antes del mediodía) o **PM** (después del mediodía) pulsando **↻**. Después entre los minutos. Pulse **OK**. Volvera al nivel de menú anterior.

Siguiente teclee los minutos. Pulse **OK**. Volverá al menú anterior.

Usa **↵** para encender o apagar el reloj. Pulse **ELEGIR**. Usa **↵** para encender o apagar el reloj. Pulse **OK**. Volverá al menú anterior.

APAGADO

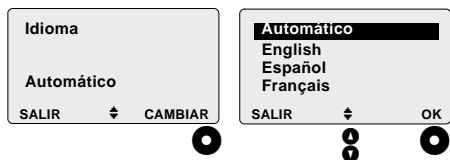
Cuando el **Apagado** está activado, el teléfono se apaga cada día a la misma hora.

El reloj **Apagado** funciona igual que el reloj **Encendido**.

Configuraciones del teléfono

- Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú **Configuraciones del teléfono**. Ojea los submenús con **↑**.
- Pulse **SALIR** para salir y volver al menú anterior.
- Pulse **↶** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

IDIOMA



En este menú puede cambiar el idioma que utiliza el móvil.

Pulse **CAMBIAR**. Usando el ajuste del idioma es automático, significa que el teléfono elige el idioma según la preferencia de la

tarjeta SIM. Si no hay información disponible, el idioma programado será el inglés.

Si el idioma programado no es el idioma que quiere usar, selecciona el idioma deseado con **↑** y pulse **OK**.

TAMAÑO DE CARACTERES

Esta opción le permite cambiar el tamaño de los caracteres. Seleccionando **Fijo**, el tamaño de los caracteres se mantiene igual todo el tiempo.

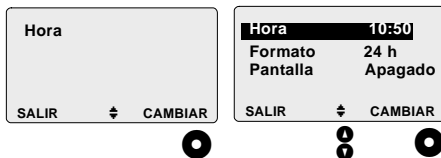
Pulse **CAMBIAR**. Ojea las opciones con **↑** y elige el tamaño que quiere usar. Pulse **OK**.

CONTRASTE DE LA PANTALLA

En este menú puede cambiar el ajuste del contraste de la pantalla.

Pulse **CAMBIAR**. Selecciona con **↑** y pulse **OK**.

HORA



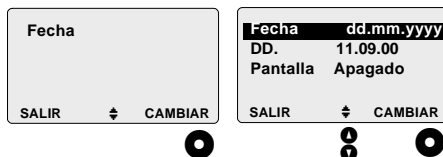
En este menú puede cambiar los ajustes de la hora.

Pulse **CAMBIAR**. Selecciona la opción deseada con **↕**. Pulse **CAMBIAR**.

- Si selecciona **Formato** puede determinar si quiere que la hora aparece como 24 horas o 12 horas am/pm.
- Si selecciona **Hora**, puede introducir la hora.
- Si selecciona **Pantalla**, puede determinar si la hora aparecerá cuando el móvil está en autonomía.

Cuando está listo pulse **OK**. Por favor tome nota de que la información del tiempo se usa con llamadas entrantes.

FECHA



En este menú, usted puede cambiar los ajustes de la fecha. En la pantalla aparecen los ajustes programados.

Pulse **CAMBIAR**. Selecciona la opción deseada con **↕**. Pulse **CAMBIAR**.

- Si selecciona **Fecha**, puede introducir la fecha.
- Si selecciona **Pantalla**, puede determinar si la fecha aparecerá en la pantalla cuando el móvil está en autonomía.

Pulse **OK** después de cada ajuste. Por favor tome nota de que la información del tiempo se usa con llamadas entrantes.

TECLADO BLOQUEADO AUTOMATICO

Esta bloqueo de teclado se usa para que no pueda teclear sin querer.

En este menú usted puede encender o apagar el bloqueo del teclado. Si el bloqueo del teclado está encendido, el teclado se quedará bloqueado automáticamente si no pulsa ninguna tecla durante unos segundos.

Pulse **CAMBIAR**. Selecciona la opción deseada con **8**. Pulse **OK**.

MEMORIAS

En este menú puede elegir donde memorizar sus entradas. Las entradas de las memorias, en donde los numeros se guardan.

Si en todo caso, la selección deseada esta completa, y esta a punto de memorizar un numero se le ofrecerá la otra opción de memoria.

Tiene tres opciones a elegir de :

- Pulsando **Teléfono**, para memorias , las entradas siempre se memorizaran automáticamente en el teléfono.
- Pulsando **SIM**, las entradas se guardaran en su SIM actual.
- Eligiendo **Preguntar al guardar**, se le preguntara cada vez, cuando el numero en cuestión se memorizara en el teléfono o en la SIM.

Pulsando **CAMBIO**. Elija la opción deseada con **8**. Pulse **ELEGIR**.

Si no desea el cambio, pulse **SALIR** para volver al menú anterior.

Configuraciones de las llamadas

- Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú de los **Configuraciones de las llamadas**. Ojea los submenús con **8**.
- Pulse **SALIR** para cancelar la operación y volver a cualquier nivel de menú.
- Pulse **↶** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

CONTESTAR CON CUALQUIER TECLA

En este menú puede encender o apagar la facultad para contestar con cualquier tecla. Si la facultad está encendida, puede contestar una llamada con cualquier tecla del teclado y no sólo con **↶**.

Pulse **CAMBIAR**. Selecciona la opción deseada con **8**. Pulse **OK**.

MEMORIA DE RELAMADAS

En este menú puede encender o apagar la memoria de rellamadas.

Si la memoria de rellamadas está encendida, los últimos números llamados están guardados en la memoria.

Se puede llamar otra vez a estos números pulsando **↶** cuando la pantalla está vacía y el móvil está en autonomía.

Pulse **CAMBIAR**. Selecciona la opción deseada con **8**. Pulse **OK**.

PARA CONTESTAR AUTOMATICAMENTE

En este menú puede encender o apagar la contestación automática. Si está encendida la contestación automática, el móvil contestará a una llamada automáticamente después de unos segundos.

Pulse **CAMBIAR**. Selecciona la opción deseada con **8**. Pulse **OK**.

Tome nota de que esta opción se utiliza solo al estar conectado al kit portátil manos libres Benefon o de coche.

MARCANDO PREFIJO

En este menú usted puede encender o apagar un prefijo constante. El número máximo de opciones del prefijo es tres.

El prefijo está enviado a la red ante el número. Por ejemplo, el tipo de prefijo podría ser #31# que dice a la red que enseñe el número del comunicante. *31# funciona al revés.

Pulse **OK** CAMBIAR.

Elija el tipo **Añadir nuevo**. Introduzca el prefijo y pulse **OK**.

MARCACIÓN RÁPIDA

En este menú usted puede encender o apagar la opción de teclear rápido. Cuando la opción de teclear rápido está encendida, se

puede llamar rápido a los números que están guardados en la memoria en las localidades 2-9.

Pulse la tecla numérica (entre **2** - **9**) deseada durante unos segundos.

El teléfono llama directamente al número que está guardado en esta localidad en la agenda.

Para apagar y encender esta opción pulse **OK** CAMBIAR. Selecciona **Activo/Apagado** con **OK**. Pulse **OK**.

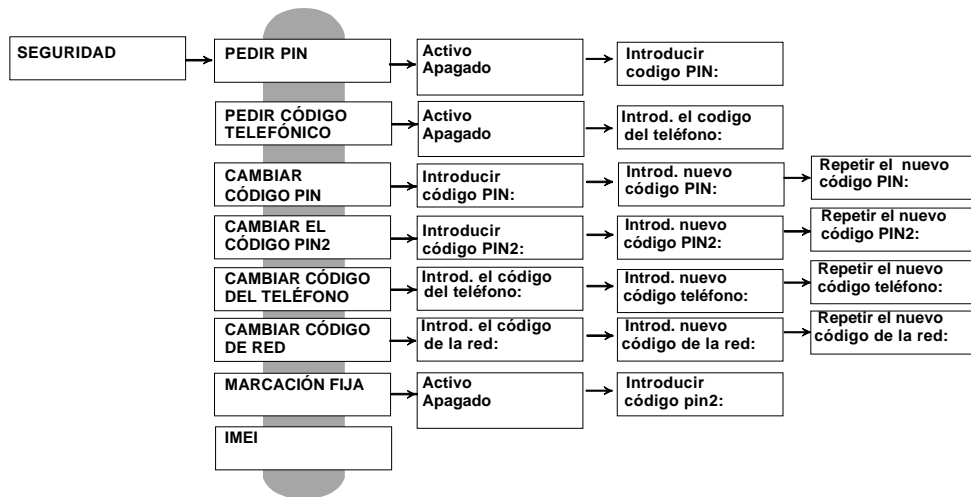
Configuración fábrica

Usa esta opción si quiere restablecer los ajustes programados.

No obstante, esta opción sólo afecta a los entornos elegidos y no a todos. Si elige el entorno (**Nuevo**), sus ajustes estarán cambiados.

Pulse **OK**. Verifique su elección pulsando **OK** otra vez. El texto **Restaurando configuraciones de fábrica...** se mostrarán.

SEGURIDAD



En el menú de **Seguridad** usted puede cambiar los códigos de seguridad. También puede decidir si el teléfono le pide el PIN, código de teléfono o los dos cuando se enciende. La petición de códigos es muy útil si

se pierde el teléfono. Los códigos impiden que alguien abuse del teléfono.

- Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú **Seguridad**. Ojea los submenús con **8**.

- Pulse **●** **SALIR** para cancelar la operación y volver a cualquier nivel de menú.
- Pulse **⊖** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

Petición del PIN

El ajuste aparece en la pantalla. Si quiere cambiar el ajuste, pulse **●** **CAMBIAR**. Usa **⏏** para seleccionar **Activo/Apagado** y pulse **●** **OK**.

Introduzca el código de PIN. En el caso de que se equivoca pulse **●** **BORRAR** para borrar la cifra a la izquierda del cursor. Pulse **●** **OK**.

Después de haber introducido el PIN correcto, el mensaje **PIN aceptada** aparecerá en la pantalla y volverá al menú anterior con el ajuste cambiado.

La tarjeta SIM no siempre permite que apague la petición del PIN.

La petición del código de teléfono

El código de teléfono es un código de seguridad, que esta asociado al teléfono no a la tarjeta SIM.

Esta función de menú puede acceder a **Pedir PIN** menú.

Para cambiar el código PIN

En este menú se puede cambiar el código de PIN en su tarjeta SIM.

Pulse **●** **CAMBIAR**. Primero introduzca el PIN que tiene, y después introduzca el nuevo PIN dos veces. Pulse **●** **OK** cada vez que introduce el código.

Si el PIN actual es lo mismo que el PIN guardado en la tarjeta SIM, y los dos números son iguales, el texto **Código PIN bloqueado** aparecerá en la pantalla.

Para cambiar el código PIN, la petición del PIN tiene que estar activada.

Para cambiar el código de teléfono

El código de teléfono es un código de seguridad, que esta asociado al teléfono no a la tarjeta SIM.

En este menú usted puede cambiar el código de teléfono. Este menú funciona igual que **Cambiar código PIN**.

Para cambiar el código PIN2

Necesita el código PIN2 para ajustar y restablecer las funciones en el menú del **Coste de llamada** y también para casi todas las funciones del guía telefónica FDN.

Este menú le permite cambiar el código PIN2 en su tarjeta SIM.

Este menú funciona igual que **Cambiar el código PIN2**.

Sin embargo si la tarjeta SIM insertada no soporta el PIN2, el texto **Función no disponible en SIM**, se mostrara.

Para cambiar el código de la red

El código de la red es un código que necesita para **Llamadas retenidas** y unas funciones del operador.

Este menú le permite cambiar el código de la red.

Este menú funciona igual que **Cambiar código PIN**.

Números marcación fija (FDN)

FDN (Fixed Dialling Numbers) es una agenda especial donde se puede guardar algunos números sólo. La cantidad de números que se puede guardar depende de la tarjeta SIM. Necesita el código PIN2 para apagar y encender el FDN, y también para guardar, modificar y borrar números en la agenda FDN. El código PIN2 sera entregado por su proveedor de red.

Las configuraciones FDN restringen el uso de la memoria del teléfono. Cuando el FDN se activa en el menú , puede solamente llamar a esos números específicos que se han guardado en la FDN de la memoria del teléfono o esos números que empiezan con el mismo número que la del FDN en la memoria del teléfono (por ejemplo si ha memorizado el prefijo 040 el la FDN de la memoria del teléfono, solo puede llamar a números que empiece por 040).

Sin embargo, memorizando un número de centralita con caracteres varios en los números de marcación fija (+ 358 277 400), puede llamar a los sub números sin guardar los en la memoria del teléfono. El sub número permitido es el mismo que el número guardado, excepto a los caracteres varios, que pueden ser reemplazados por otro número. Los caracteres varios alias ¿ se mostrarán pulsando ☎ cuatro veces.

La función FDN es muy útil en el caso de que tenga que prestar su móvil a alguien.

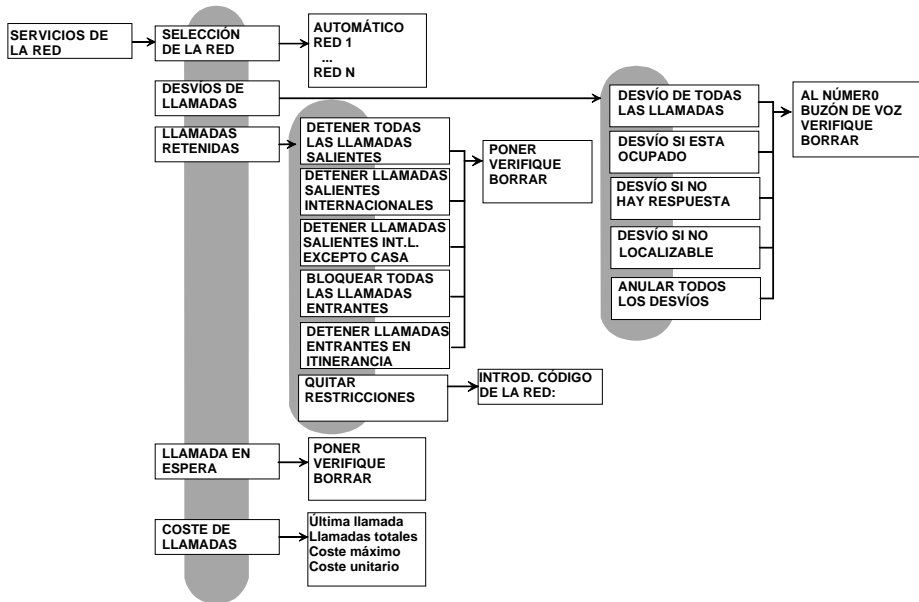
Pulse ● ELEGIR para entrar en el menú **Marcación fija**. Para cambiar el configuraciones FDN, pulse ● CAMBIAR. Selecciona **Activo/ Apagado** con ☎. Pulse ● OK. Introduzca el código PIN2 y confírmalo pulsando ● OK.

Numero serie del teléfono (IMEI)

Este menú tiene un código IMEI (International Mobile Equipment Identity) que se utiliza para reconocer su teléfono.

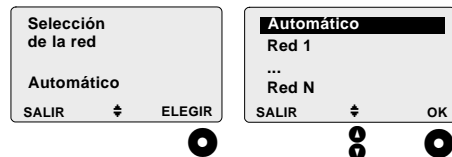
Su código de 15 dígitos IMEI también se localiza en la etiquetaje del teléfono.

SERVICIOS DE LA RED



- Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú **Servicios de la red**. Ojea los submenús con **↑**.
- Pulse **SALIR** para cancelar la operación y volver a cualquier nivel de menú.
- Pulse **↶** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

Selección de la red



En este menú usted puede elegir la red que quiere utilizar. Los ajustes actuales se muestran. Si pulsa **ELEGIR** el teléfono empieza a buscar las redes disponibles. Después una lista de las redes disponibles aparecerá en la pantalla.

Si selecciona **Automático**, el teléfono busca la red más adecuado para usted.

Cuando usted va de viaje se recomienda que use **Automático**.

Si selecciona alguna de las redes que aparecen en pantalla, el modo de la selección de la red cambiará a manual y el teléfono intenta buscar siempre la red que ha elegido y si no está disponible, la lista de las redes disponibles aparecerá en la pantalla.

Selecciona la opción deseada con **↑** y pulse **OK**. El teléfono registrará la red elegida.

El * indica que el uso de ese operador no está permitido. Si eliges este operador sólo puede hacer llamadas de emergencia.

Desvío de llamadas

Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú **Desvío de llamadas**. Usa **↑** para ojea los submenús. Pulse **ELEGIR** para seleccionar el submenú deseado.

Pulse **OK** SALIR para cancelar la operación y volver a cualquier nivel de menú.

DESVIAR TODAS LAS LLAMADAS



Si pulsa **OK** ELEGIR para entra en el submenú se puede elegir si quiere desviar las llamadas a otro número de teléfono o un buzón de voz. También usted puede mirar si está activada la desviada de llamadas y desactivarla si no la quiere activada.

Selecciona la opción con **OK** y pulse **OK**.

Al número

Introduzca el número a que quiere desviar las llamadas. Pulse **OK**. Si tiene el número guardado en la agenda puede buscarlo en la agenda.

Para buscar el número en la agenda, pulse **OK** BUSCAR y **OK** LEER. Ojea los números en la agenda con **OK** hasta encontrar el número a que quiere desviar las llamadas. Pulse **OK** ELEGIR y **OK** OK. **Por favor, espere...** aparecerá en la pantalla.

Si es posible desviar las llamadas a este número, el texto **Servicio activo a +358277400** aparecerá en la pantalla. Si el número a que quiere desviar las llamadas está guardado en la agenda, aparecerá el nombre y no el número en la pantalla (por ejemplo **Servicio activo a Benefon**).

Para indicar la desviación de **todas** las llamadas, una flecha (**↕**) aparecerá en la pantalla cuando el teléfono está en autonomía.

Al buzón de voz

Para desviar llamadas al buzón de voz, asegure que tiene el número guardado en el menú **Mensajes**, en **Configuración de mensajes**. La función **Al buzón de voz** funciona de la misma manera que **Al número**.

Verificar

Utilice esta opción para confirmar que la función **Desvío de todas las llamadas** está activada y los números que recibirán las llamadas desviadas.

Libre

Use esta opción si desea aclarar, por ejemplo apagar la función **Desvío de todas las llamadas**.

DESVIAR SI ESTÁ OCUPADO

La llamada estará desviada cuando el teléfono está ocupado. Esta función sub-menú es como **Desvío de todas las llamadas**.

DESVIAR SI NADIE CONTESTA

Está llamada estará desviada si no contesta después de unos tonos. Esta función sub-menú es como **Desvío de todas las llamadas**.

DESVIAR SI ESTA FUERA DE COBERTURA

Está llamada estará desviada si el teléfono está fuera de cobertura o apagado. Esta función sub-menú es como **Desvío de todas las llamadas**.

BORRAR TODOS LOS DESVÍOS

Utilice esta opción si quiere quitar todas las desviaciones. Pulse **OK** y confirma su elección pulsando **OK** otra vez.

Restringir llamadas

En este menú se puede restringir llamadas entrantes y salientes. Por favor tome nota restricción de llamadas afecta a desvío de llamadas. La opción de restringir las llamadas es una función de la red y usted necesita un código de la red para activar esta opción. Recibirá el código para restringir las llamadas cuando se abona al servicio.

- Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú **Llamadas retenidas**. Ojea los submenús con **8**.
- Pulse **SALIR** para salir sin cambiar ninguno de los ajustes.
- Pulse **8** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

RESTRINGIR TODAS LAS LLAMADAS SALIENTES

Con esta opción se puede restringir todas las llamadas salientes para que sólo se puede recibir llamadas.



1. Pulse **ELEGIR** para entrar la lista de modificaciones donde usted puede ajustar, confirmar o quitar las restricciones.
2. Selecciona una de las funciones con **8** y pulse **ELEGIR**.



3. Si ha elegido **Poner** o **Libre**, tiene que introducir el código de la red y pulsar **OK**.
4. Cuando la restricción de llamadas está bien activada, el texto **Restricción de todas llamadas salientes activo** aparecerá en la pantalla.

RESTRINGIR TODAS LAS LLAMADAS SALIENTES INTERNACIONALES

Con esta opción usted puede restringir todas las llamadas salientes internacionales. También se puede hacer y recibir llamadas domésticas e internacionales.

Esta función sub-menú es como **Detener todas las llamadas salientes**.

RESTRINGIR LLAMADAS INTERNACIONALES SALEINTES EXCEPTO A CASA

Con esta opción usted puede restringir todas las llamadas salientes internacionales, salvo las llamadas a su país. También se puede hacer y recibir llamadas domésticas e internacionales.

Esta función sub-menú es como **Detener todas las llamadas salientes**.

RESTRINGIR TODAS LAS LLAMADAS ENTRANTES

Con esta opción, usted puede hacer llamadas pero no recibir llamadas. Esta función sub-menú es como **Detener todas las llamadas salientes**.

RESTRINGIR LAS LLAMADAS ENTRANTES EN ITINERANCIA

Puede recibir llamadas cuando tiene cobertura suficiente de su operador.

Puede que necesite esta opción cuando esta en itinerancia porque hay que pagar un coste del operador por recibir llamadas cuando esta en itinerancia.

Esta función sub-menú es como **Detener todas las llamadas salientes**.

QUITAR TODAS LAS RESTRICCIONES

Con esta opción puede quitar todas las restricciones a la vez. Pulse **ELEGIR**, introduzca el código de la red y pulse **OK**.

Llamada en espera

Si está comunicando y recibe una llamada la red le avisará.

- Pulse **ELEGIR** para entrar en el sub-menú **Llamada en espera** donde puede ajustar, modificar o quitar la función. Mueve con **8** y confirma su elección pulsando **OK**.
- Pulse **SALIR** para volver a nivel de menú anterior. Pulse **↶** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

Llamada en espera es una función de la red.

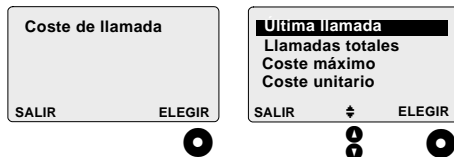
Coste de llamadas

Este menú contiene toda la información de los costes de las llamadas. Tiene opciones para reajustar el contador de los costes y para ajustar un límite de gastos para llamadas. Estas opciones son muy útiles sobre todo si otra usa el teléfono.

Por favor tome nota de que coste de la llamada es una función de la red. Para usar algunas de las opciones necesita una tarjeta SIM especial y un código PIN2. Para más información sobre servicios de coste, por favor contacte con su operador de red.

Si no tiene la característica de **Coste de llamada** en su tarjeta SIM, ni puede entrar en el menú **Coste de llamada**.

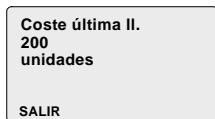
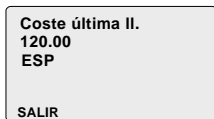
Si tiene esta característica en la tarjeta SIM el menú aparecerá en la pantalla.



- Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú **Coste de llamada**. La lista de opciones aparecerá en la pantalla. Usted puede elegir una de las cuatro opciones con **ELEGIR**. Pulse **ELEGIR**.
- Para cancelar la operación y volver al nivel de menú anterior, pulse **SALIR**.

COSTE DE LA ULTIMA LLAMADA

Utilice esta opción si quiere mirar el coste de la última llamada.



- El coste de la última llamada aparecerá en monedas si usted ha determinado el precio por unidad y ha ajustado la moneda en el menú **Coste unitario**.
- Si no, el coste de la última llamada aparecerá en unidades.

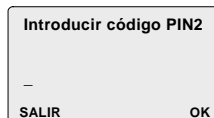
El contador se restablecerá automáticamente, cuando intenta realizar una nueva llamada.

Pulse **SALIR** para volver a nivel de menú anterior.

COSTE TOTAL DE LAS LLAMADAS

Utilice esta opción si quiere mirar el coste de todas las llamadas incluyendo la última llamada. Valor del contador para las llamadas totales se muestra en la moneda que ha seleccionado y fijar valor unitario para el precio **Coste unitario** sub-menú. Si ha ajustado el valor de cada unidad, el coste aparecerá en monedas y si no en unidades. Se puede reajustar el contador.

Poner a cero el coste de todas las llamadas



1. Pulse **RESET** para reajustar el contador.

2. Introduzca el código PIN2 y pulse **OK**.
3. El texto **Nivel de coste a cero** aparecerá en la pantalla.
4. Si no quiere reajustar el contador, pulse la tecla blanda a la izquierda hasta que vuelva al menú anterior.

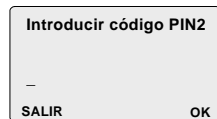
COSTE MAXIMO

Utilice esta opción si quiere ver, ajustar o cambiar el límite de crédito de las llamadas.

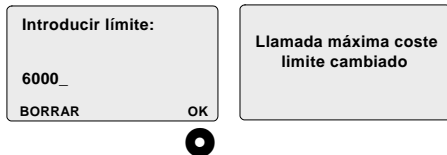
Si el contador llega al límite durante una llamada, se corta la llamada. En cuanto llegue al límite de crédito, sólo puede hacer llamadas de emergencia y otras llamadas gratis. Si intenta hacer o recibir una llamada que tiene que pagar, el texto **Cost máx exce.** aparecerá en la pantalla.


Si quiere saber cuando el coste de las llamadas está llegando a su límite, puede deducir el coste de las llamadas del coste máximo, por ejemplo, si el coste máximo es de 5.000

ptas y el contador demuestra que ha gastado 3.000 ptas, significa que la queda 2.000 ptas para gastar.



1. El crédito máximo para llamadas aparece en la pantalla. El límite de crédito para llamadas totales se mostrara en la moneda que ha seleccionado i fijado el valor unitario en **Coste unitario** sub-menú. Si no el crédito para las llamadas totales se mostrara en unidades.
2. Si quiere ajustar o cambiar su límite, pulse **CAMBIAR**.
3. Introduzca el código PIN2 y pulse **OK**.

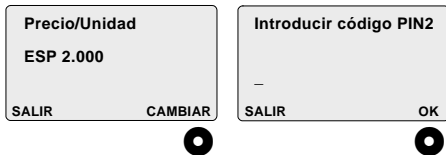




4. Si el límite está ajustado, el ajuste programado aparece en la pantalla. Si usted quiere cambiar el límite, introduzca el nuevo límite y pulse  OK. En el caso de que el límite está puesta a cero (0), significa que no tiene ningún límite de coste.
5. Cuando el límite está bien ajustado, el texto **Llamada máxima coste limite cambiado** aparecerá en la pantalla.

COSTE UNITARIO

La información de coste de llamadas está calculado en unidades. Las unidades son independientes de todas las monedas.

Utilice esta opción si quiere leer y ajustar un precio por cada unidad. Después de haber acabado el ajuste, el coste de llamada aparecerá en la pantalla en monedas y no en unidades.



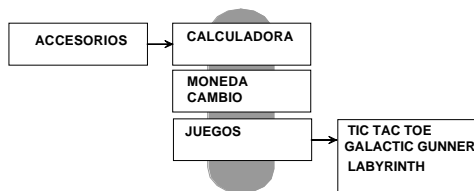
1. Si quiere ajustar o cambiar el precio por unidad, pulse  CAMBIAR.
2. Introduzca el código PIN2 y pulse  OK.



3. Introduzca el precio deseada por unidad y pulse **SIGUIENTE**. Para añadir un punto pulse **.** durante unos segundos.
4. El precio por unidad depende de su operador. El precio por unidad puede estar ajustado más alto que el precio de la llamada para que los costes estén cubiertos. En el caso de que el precio esté ajustado a cero (0), significa que no se usa esta función.
5. Introduzca la moneda deseada, en la que se mostraran los cargos. Usa una abreviación de 3 letras para la moneda. Si usa **.** puede mover el cursor a la primera letra de la abreviación. Pulse **OK**. Verifique su elección.

Cambiando la moneda puede causar algunas inexactitudes en el resultado que aparece en la pantalla. No obstante, no afecta los valores del contador que están contados en unidades.

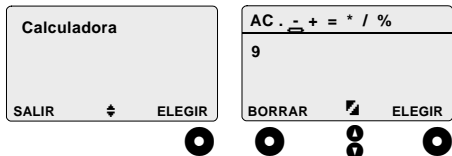
ACCESORIOS



- Pulse **ELEGIR** para entrar en los Accesorios. Ojea los submenús con **.**
- Pulse **SALIR** para cancelar la operación y volver al nivel de menú anterior.
- Pulse **↶** para volver a la autonomía. Esto se puede hacer en cualquier nivel del menú.

Calculadora

En el menú de la **Calculadora** puede hacer cálculos matemáticos, como adición, sustracción, multiplicación y división. También se puede usar puntos decimales y porcentajes.



Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú de la **Calculadora**. Los caracteres disponibles para los cálculos aparecerán en la pantalla.

Pulsando **BORRAR** puede corregir los errores al teclear números incorrectos.

El número máximo es de 8 dígitos. Cuando se utiliza puntos decimales, el número de dígitos será de 7 (por ejemplo: 123456.7).

En caso de teclear una combinación matemática incorrecta (por ejemplo 5/0) el texto **Error** se mostrará.

La fiabilidad de la calculadora es de 6 dígitos y cuando se necesite el resultado se reflejará en exponenciales, (por ejemplo: el resultado 1234567 se mostrará 1.23457E6).

signo	función
AC	aclarar pantalla
.	punto decimal
-	restar
+	sumar
=	resultado
*	multiplicación
/	división
%	porcentaje
BORRAR	borrar

Un ejemplo de la calculó de porcentaje $50+50-6\%=94$:

1. Introduzca el primer número (50) pulsando las teclas numéricas.
2. Selecciona el carácter deseado (+) con y pulse . El carácter elegido aparece en la pantalla.
3. Introduzca el segundo número (50) pulsando las teclas numéricas.
4. Selecciona el carácter deseado (-) con y pulse .
5. Introduzca el tercer número (6) pulsando las teclas numéricas.
6. Selecciona el carácter deseado (%) con y pulse .
7. Selecciona el símbolo (=) con y pulse para el resultado.

Por favor tome nota de que todas las operaciones mostradas en la fila de arriba se encuentran en las teclas , y

En caso de que prefiera usar estas teclas, por favor siga esta tabla:

signo	función
+	pulse una vez
*	pulse dos veces
%	pulse tres veces
-	pulse una vez
/	pulse dos veces
.	pulse un segundo
=	pulse
corregir	pulse con

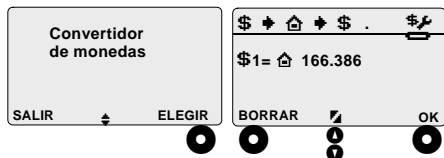
Un ejemplo de sustracción

$$9-5=4:$$

1. Pulse .
2. Pulse una vez.
3. Pulse .
4. Pulse .
5. Para borrar la pantalla, pulse .

Convertidor de monedas

En el menú de **Convertidor de monedas** puede usted establecer el cambio en la memoria y realizar conversiones.



Pulse **ELEGIR** para entrar en **Convertidor de monedas**.

En la parte superior de la pantalla se ve el teclado con los siguientes símbolos.

- \$** Símbolo de moneda extranjera.
- 🏠** Símbolo de moneda propia.
- .** Punto decimal.
- 🔄** Elegir para definir el cambio.

Pulsando **BORRAR** puede corregir errores, o pulsando unos segundos aclarar la pantalla.

Fijando el cambio

- Elija **🔄** pulsando **🏠** y usando **ELEGIR**.
- Teclee el cambio, ej 1 EUR 166.386 PTS. (Busque el punto decimal en el teclado **0** y pulse **ELEGIR**.)
- Pulse **OK**.

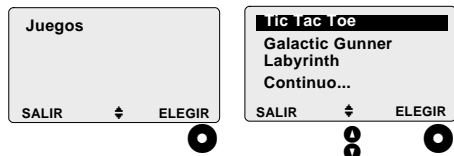
Ejemplo 1 : convertir 50 euros en moneda española

- Elija **🏠** usando **0**.
- Teclee 50 usando el teclado numérico.
- Pulse **ELEGIR** para obtener el resultado (8,319).

Ejemplo 2: convirtiendo 5000 pesetas en euros

- Elija **↔\$** usando **8**.
- Teclee 5000 usando el teclado numérico.
- Pulse **● ELEGIR** para obtener el resultado (30).

Juegos



Pulse **● ELEGIR** para entrar en el menú de los **Juegos**. Usa **8** para seleccionar el juego a que quiere jugar. Si selecciona **Continuo** se puede seguir con el juego anterior.

- Pulse **● ELEGIR** para empezar el juego.
- Pulse **● SALIR** para acabar el juego.

TIC TAC TOE




Para jugar

La idea es de añadir cruces en la tabla contra su oponente. El ganador del juego es el primero en conseguir cinco columnas. Las columnas se pueden formar vertical, horizontal o en diagonal.

Tome nota de que parte de la tabla se desplegara de una sola vez, la área de juego es muy grande.

La teclas

- Subir pulsando **2^{ABC}**.
- Bajar pulsando **8^{1^{TV}}**.
- Izquierda pulsando **4^{GH}**.
- Derecha pulsando **6^{NO}**.
- Mover en diagonal arriba y a la izquierda pulsando **1^{OP}**.
- Mover en diagonal arriba y a la derecha pulsando **5^{QR}**.

- Mover en diagonal abajo y a la izquierda pulsando .
- Mover en diagonal abajo y a la derecha pulsando .
- Emplazar una cruz pulsando .

GALACTIC GUNNER

Para jugar













La idea es de disparar al enemigo arriba y a la vez evitar que las bombas le caigan encima.

El enemigo se mueve de un lado al otro y cada vez se acerca un poco más.

Si consigue disparar a todos el juego sigue en el próximo nivel que es un poco más rápido que el anterior.

El juego se acaba cuando el enemigo le bombardea o llega a su nivel.

Las teclas:

- Mueve a la izquierda con , ,  o .
- Mueve al derecha con , , , .
- Dispara con , ,  o .

Tantear:

- Si golpea la bomba: 1 punto.
- Si golpea el enemigo: 5 puntos.
- Puntos máximos: 30,000.

LABYRINTH

Para jugar

La idea es de caminar por el laberinto empezando a la izquierda hasta llegar al fondo a la derecha de la pantalla, lo más rápido posible. Sólo una parte del laberinto aparece a la vez. De hecho que el laberinto entero es mucho más grande. Sólo hay una manera en que puede cruzar el laberinto.

Hay que esperar unos segundos para el juego se cargue.

Las teclas:

- Mueve hace arriba con **2^{ARC}**.
- Mueve hace abajo con **3^{TUV}**.
- Mueve a la izquierda con **4^{DIR}**.
- Mueve a la derecha con **6^{IND}**.

Tantear:

El tiempo es el tanteo. Lo más rápido que lo haga, mejor el tanteo.

MICROSOFT MOBILE EXPLORER

Este teléfono incorpora los servicios basados en los existentes protocolos del sector, como es el TCP/IP y HTML/HTTP y Wireless Application Protocol (WAP) 1.1. Con el Microsoft Mobile Explorer puede usted navegar con servicios basados del operador localizados en internet, como son noticias, predicciones del tiempo y vocabulario. El Mobile Explorer esta equipado además de servicio correo electrónico.

Para usar este servicio, necesita tener una cuenta con proveedor de servicios de Internet ISP. Por favor tome nota de que depende del proveedor que servicios puede usted obtener. Para más información sobre estos servicios, por favor contacte con su proveedor de Internet.

Configurando las conexiones

Lo primero que debe de hacer es crear un **Perfil Web**. Para crear un perfil Web necesita guardar las configuraciones del navegador como el **ISP, WAP, Proxy y Correo electrónico**, en su teléfono. Conexiones de navegador son necesarias para establecer una conexión.

Todas las configuraciones requeridas deberán ser proveídas por su proveedor de Internet.

CREANDO UN PERFIL WEB

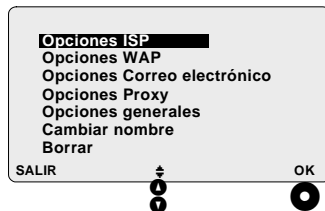
Creando un perfil web se puede hacer en el menú, bajo **Configuraciones**. Puede crear varias perfiles Web.

Primero inserte perfil web:

1. En modo de espera, pulse **MENÚ**, y luego **8** hasta que se muestre **Configuraciones**.
2. Abra **Perfiles Web** y pulse **ELEGIR**.

3. Elija la opción **Nuevo** y pulse **CAMBIO** (Use **8** si es necesario)
4. Nombre el perfil y pulse **OK**.
5. Elija el perfil nombrado pulsando **CAMBIO**. Opciones del navegador son mostradas.

Opciones Navegador



- Elija las opciones deseadas con **8** y pulse **OK**.
- Pulse **SALIR** para borrar la operación y volver al nivel de menú anterior.

Herramientas de edición:

- Pulse **#** para cambiar de mayúsculas, minúsculas o números.
- Caracteres especiales, (ej. @, ? y . caracteres) están disponibles pulsando la tecla **?** durante unos segundos. Navegue la selección de páginas pulsando **?**. Pulse la tecla numérica, que corresponda al carácter deseado.

Opciones ISP

Las configuraciones ISP son necesarias para establecer la conexión con Internet.

Las configuraciones son : **Numero servidor DNS, Tiempo neto restante, Usuario ISP, ISP contraseña, ISP numero teléfono, Tipo llamada, Inicio página URL y Inicio página.**

- Elija la opción deseada de la lista con **?** y pulse **ELEGIR**.
- Teclee la información requerida y pulse **OK**.

Opciones WAP

Las configuraciones WAP son necesarias para navegar en las páginas WAP. Comparadas a las páginas web, las páginas WAP contienen básicamente solo texto (menos imágenes y gráficos).


Las configuraciones son: **Puerto Gateway, Servidor Gateway.**

- Elija la opción deseada de la lista con **?** y pulse **ELEGIR**.
- Teclee la información requerida y pulse **OK**.

Opciones correo electrónico

Las configuraciones de correo electrónico son necesarias para utilizar el correo electrónico en el navegador.


Las configuraciones son: **Dirección correo electrónico, Usuario correo electrónico, Contraseña correo electrónico, Servidor entrante, Puerto entrante, Servidor saliente y Puerto saliente.**

- Elija la opción deseada de la lista con  y pulse **ELEGIR**.
- Teclee la información requerida y pulse **OK**.

Opciones proxy

Las configuraciones Proxy se utilizan para aumentar la velocidad de acceder o ayuda el firewall.

Las configuraciones son : **Proxy host** , **Puerto proxy** y **Excluir proxy**.


- Elija la opción deseada de la lista con  y pulse **ELEGIR**.
- Teclee la información requerida y pulse **OK**.

Opciones generales

En este menú puede seleccionar aceptar o no **Cookies**.

Cookie es una parte de información de sus visitas a las páginas web.

Aceptando cookies, el servidor le indicara la información exacta de la que esta interesada.

Elija la opción deseada de la lista con  y pulse **OK**.

Cambiar nombre

- En este menú puede usted cambiar el nombre de su perfil Web.
- Teclee un nuevo nombre y pulse **OK**.

Borrar

- En este menú puede borrar el perfil web deseado con su contenido.
- Confirme su elección y pulsando **BORRAR**.

EDITAR UN PERFIL WEB

Editando las configuraciones de un perfil de web existente es básicamente como crear un perfil de web nuevo. La excepción es que en vez de elegir **Nuevo**, elige el perfil que desea. Usando **8** para seleccionar el perfil deseado.

INICIO CONEXIÓN PÁGINA

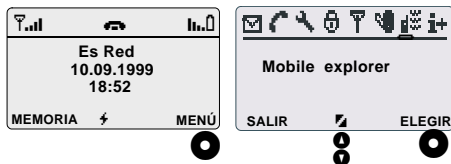
El navegador tiene una página de inicio inicialmente, que esta guardada en la ROM. Si desea puede añadir una conexión llamada **Comienzo Página Inicio** a su página web. Diferentes operadores tienen diferentes páginas de inicio.

Cree el vínculo a la página de inicio como se indica a continuación:

1. En modo de espera , abra el menú principal pulsando el botón suave **● MENÚ**.
2. Elija la opción **Configuraciones** con **8** y pulse **● ELEGIR**

3. Elija la opción **Perfil Web** pulsando **● ELEGIR**.
4. Elija el perfil con **8** y pulse **● CAMBIO**.
5. Elija **Opciones ISP** pulsando **● ELEGIR**.
6. Busque la opción **Comienzo nombre página** con **8** y pulse **● ELEGIR**.
7. Teclee el nombre para el comienzo de la página y pulse **● OK**.
8. Busque la opción **Dirección URL** con **8** y pulse **● ELEGIR**.
9. Teclee la dirección URL (asociada con su página de inicio) y pulse **● OK**.

Entrando a su página web

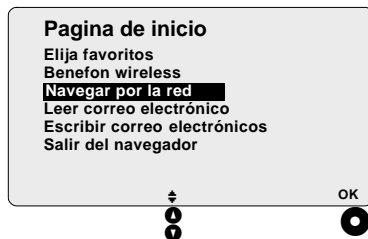


Después de las configuraciones estén realizadas y inicia la conexión para utilizar los servicios de web y WAP , la primera imagen mostrada será su página de inicio.

1. En modo de espera pulse **MENÚ**, y después **↑** hacia arriba.
2. Abra el **Microsoft Mobile Explorer** pulsando **ELEGIR**.
3. Elija un perfil con **↑** y pulse **OK**.
4. Página de Inicio se mostrara.

Pulse **←** para volver a modo de espera. Esto puede ocurrir en cualquier nivel de menú.

Viendo página principal



La página de inicio esta equipada con una lista de vínculos, que normalmente incluyen los servicios primarios ofrecidos por el fabricante o proveedor de servicio.

A través de las páginas de Inicio tiene acceso además a navegar por las web y páginas WAP , y utilizar el servicio de correo electrónico. En caso haya seleccionado algunos servicios (ej. Favoritos seleccionados) , estos se mostraran en **Elegir Favoritos**. Los vínculos estarán subrayados.

Puede salir de **Microsoft Mobile Explorer** eligiendo la opción **Salir del navegador** con **↑** y pulsando **OK**.

SELECCIONADO FAVORITOS (SEÑALAR)

En este menú puede guardar sus páginas favoritas como señaladas. Las señaladas son también rápidas, acceso rápido para servicios frecuentes de servicios web/WAP. Después de añadir favoritos, el nombre de la página se mostrara como un vínculo en el menú **Favoritos** y se podrá elegir para verlo.

Primero teclee página inicio:

1. En modo de espera pulse **MENÚ**, y después hacia arriba.
2. Abra el **Microsoft Mobile Explorer** pulsando **ELEGIR**.
3. Elija un perfil con **OK**.
4. Página de Inicio se mostrara.

Siguiente añadir favoritos:

1. *Abra un vínculo:* En la página de inicio, pulse hacia abajo **Elija favoritos** relleno. Pulse **OK**.
2. Pulse después la opción **Actualizar favoritos** con **OK** y pulse **OK**.
3. *Teclee URL:* Cuando el cursor muestra el comienzo del campo, pulse el botón derecho suave **EDITAR**. Teclee la dirección URL y pulse **ELEGIR**.
4. Pulse hacia abajo.
5. *Teclee el nombre de la dirección:* Cuando el cursor muestra el principio del campo, pulse el botón derecha suave **EDITAR**. Teclee el nombre y pulse **ELEGIR**.
6. Pulse hacia abajo.
7. Finalmente marque la opción **Actualizar** con **OK** y pulse **OK**.

8. Vuelva a su página de inicio marcando **Volver a Inicio** y pulsando el botón de la derecha suave **OK**.

NAVEGANDO PÁGINAS WEB/WAP

Primero teclee página inicio:

1. En modo de espera pulse **MENÚ**, y después **↑** hacia arriba.
2. Abra el **Microsoft Mobile Explorer** pulsando **ELEGIR**.
3. Elija un perfil con **↑** y pulse **OK**.
4. Página de Inicio se mostrara.

Siguiente teclee sitio web/WAP:

1. *Abra un vínculo:* En la página de inicio, pulse **↓** hacia abajo hasta **Navegar por la red** esta marcado. Pulse **OK**.
2. Pulse **↓** hacia abajo.
3. *Teclee sitio web/WAP:* Cuando el cursor muestra el comienzo del campo deseado,

pulse el botón derecha suave **EDITAR**.

4. Asegúrese de que, el sitio especificado correctamente : **wsp://** delante de sitios de direcciones WAP y **http://** delante de direcciones sitios web. Después teclee el nombre del sitio deseado.
Pulse **ELEGIR**
5. Pulse **↓** hacia abajo.
6. *Conectar* : Cuando el cajón **OK** esta marcado, pulse el botón derecha suave **OK**.
7. Vuelva a su página de inicio marcando **Volver a Inicio** y pulse el botón derecha **OK**.

Navegue por los vínculos de los sitios web / WAP con **↓** y elija el vínculo deseado pulsando **OK**. Seleccione el marcado.

La página deseada se mostrara. Puede ir más adelante pulsando **ELEGIR** o volver al menú nivel anterior pulsando el botón izquierdo **ATRÁS** o **←** . En caso de que la

página no aparezca del todo en la pantalla, puede navegar pulsando **↶**.

LEIENDO CORREO ELECTRÓNICO

Primero teclee página inicio:

1. En modo de espera pulse **☉** MENÚ, y después **↶** hacia arriba.
2. Abra el **Microsoft Mobile Explorer** pulsando **☉** ELEGIR.
3. Elija un perfil con **↶** y pulse **☉** OK.
4. Página de Inicio se mostrara.

Siguiente leer correo electrónico:

1. *Abra un vínculo* : En la página de inicio, pulse **↷** hacia abajo hasta **Leer correo electrónico** este marcado. Pulse **☉** OK.
2. El teléfono conectara con el **Servidor entrante** de sus correos electrónicos.












3. Si hay correo para usted , una lista de los correos electrónicos se mostrara. Elija el correo que desea leer con **↶** y pulse **☉** ELEGIR.
4. Pulsando **↷** hacia abajo puede leer el resto del mensaje.
5. Vuelva a su página de inicio pulsando **☉** OK.



ESCRIBIR CORREO ELECTRÓNICOS

Primero teclee página inicio:


1. En modo de espera pulse **☉** MENÚ, y después **↶** hacia arriba.
2. Abra el **Microsoft Mobile Explorer** pulsando **☉** ELEGIR.
3. Elija un perfil con **↶** y pulse **☉** OK.
4. Página de Inicio se mostrara.

Siguiente escribir correo electrónico:


1. *Abra un vínculo* : En la página de inicio, pulse  hacia abajo hasta **Escribir correo electrónicos** este marcado. Pulse  **OK**
2. *Enviar mensaje a*: Cuando el cursor este en el principio del campo pulse el botón derecho suave  **EDITAR**. Teclee la dirección de correo electrónico y pulse  **ELEGIR**.
3. Pulse  hacia abajo.
4. *Tema* : Cuando el cursor este en el principio del campo pulse el botón derecho suave  **EDITAR**. Teclee el tema de su correo electrónico y pulse  **ELEGIR**.
5. Pulse  hacia abajo.
6. *Texto del mensaje* : Cuando el cursor este en el principio del campo pulse el botón derecho suave  **EDITAR**. Teclee el contenido de su correo electrónico y pulse  **ELEGIR**.
7. Pulse  hacia abajo.

8. *Enviar* : Cuando el signo **Enviar** este marcado, pulse el botón derecho suave  **OK**.
9. Vuelva a su página de inicio marcando **Volver a Inicio** y pulsando el botón derecho suave  **OK**.

Página Info

Cuando esta en el menú **Microsoft Mobile Explorer**, pulsando la tecla  le envía a la página de información.

En la página info puede actualizar la pantalla, volver a su página de inicio , señalar o salir del navegador.

Elija la opción deseada con n y pulsando  **OK**.

Servicios especiales



Los servicios ofrecidos en este menú son informativos, como idioma en origen, previsión del tiempo, valores de acciones, reservas de billetes etc. El contenido actual depende del SIM toolkit application. La aplicación SIM Toolkit será proveída por su operador.

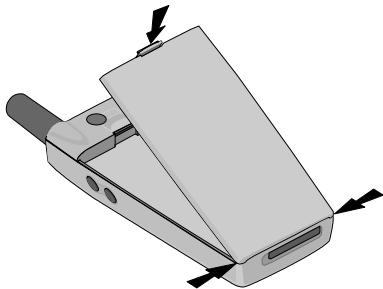
Por favor tome nota de que este servicio no está disponible en todos los países. Para más información sobre el SIM toolkit application contacte con su operador.

Para poder utilizar estos Servicios especiales necesita una tarjeta SIM que la soporte. Si no este menú no es visible.

- Pulse **ELEGIR** para entrar en el menú **Servicios especiales**.
- Navegue los sub-menú con **8** y haga su elección pulsando la tecla **ELEGIR**.
- Pulse **SALIR** para cancelar la operación y volver a nivel de menú anterior.
- Pulse **6** para volver a modo de espera. Esto puede ocurrir en cualquier nivel de menú.

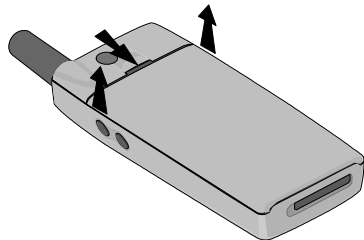
BATERÍA

AJUSTANDO LA BATERÍA



- Coloque la parte inferior del batería en las ranuras del teléfono. Empuje la batería hacia el teléfono hasta que se cierre.
- Asegúrese de que la batería ha encajado en su lugar.

EXTRAER LA BATERÍA



- Empuje el pestillo hacia abajo y saque la batería cuidadosamente del teléfono.

TIPOS DE BATERÍAS Y TAMAÑOS

Los tipos de batería disponibles para este teléfono son:

- Polímero de litio de 650 mAh (BBP75L)
- Ion Litio de 680 mAh (BBL75P).

TEMPERATURA

Las baterías funcionan mejor a temperatura ambiente (+20°C). Cuando utiliza el teléfono o lo cargue la temperatura subirá.

A temperaturas inferiores a 0°C, utilice una batería recién cargada.

A temperaturas inferiores a -25°C, la batería no transmitirá energía y por lo tanto el teléfono no podrá utilizarse. A temperaturas superiores, el teléfono volverá a funcionar apropiadamente de nuevo.

La utilización del teléfono es prevenida a temperaturas superiores a +60°C para asegurar la seguridad del equipo. Después de enfriarse, el teléfono funcionará apropiadamente.

Temperaturas más altas aceleran el proceso de descargo.

BATERÍA VACÍA

El símbolo de la batería y gráfico de barras aparecen en la pantalla. El número de segmentos en el gráfico de barras muestra la cantidad en que está cargada batería.

Cuando la batería está casi vacía sonará un pitido y el siguiente mensaje se desplegará en la pantalla: **Batería baja**.

Cuando la batería está totalmente vacía el teléfono se apagará. Cargue la batería o reemplácela con una ya cargada.

ALIMENTADORES

El cargador de corriente disponible para este teléfono es el CSA-70-230,(con cable FSC70).Es también posible cargar el teléfono con el cargador rápido CMA-70-230 y cable FMC70, pero el tiempo de carga queda igual, sin que importe que cargador se use.

El alimentador debe utilizarse sólo en espacios internos. Asegúrese de que el voltaje del país en que está utilizando el teléfono corresponde a los (230 V) del cargador.

Al cargar, conecte el cargador (redondo) del cable al cargador y asegure lo girando media vuelta. Conecte el cable cuadrado (con la señal hacia abajo) en la parte inferior del teléfono.

Conecte el cargador a una toma de corriente. La carga empieza automáticamente.

Mientras que el alimentador se proporciona normalmente junto con el teléfono, es considerado como un accesorio de Benefon.

Otros tipos de cargadores están en el capítulo de *Accesorios*.

CARGAR Y DESCARGAR

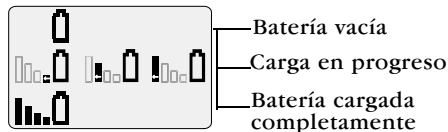
El teléfono controla el estado en que está cargada la batería, además de su temperatura y el suministro de energía mientras carga la misma.

El teléfono se encenderá cuando el cargador está conectado.

No obstante si está cargando una batería totalmente vacía, puede que no se encienda enseguida.

El teléfono y la batería pueden estar cargando durante días sin riesgo de daño.

La temperatura idónea mientras se carga oscila entre $+10^{\circ}$ - $+30^{\circ}\text{C}$. Cargar la batería a temperaturas inferiores o superiores a éstas pueden acortar la vida de la misma e impedir cambiar la batería para que ésta adquiera su capacidad total. Además la batería no se cargará del todo.



Mientras se está cargando la batería, la pantalla mostrará alternativamente un gráfico de barras crecientes de izquierda a derecha y la cantidad en que está cargada la batería en ese momento.

Cuando la batería está totalmente cargada, el nivel en que está cargada y un símbolo de la misma permanecerán desplegados en la pantalla.

En el caso de que cambie la batería por otro tipo de batería, no se puede garantizar que el símbolo (🔋) aparecerá en la pantalla automáticamente. Para reajustar el indicador de la batería para que corresponda con la batería "nueva", tiene que cargar la batería "nueva" hasta que este totalmente cargada.

Tiempo para cargar

Tome nota, que el tiempo de carga depende aproximadamente de la temperatura ambiente (+20°C).

Cargador de serie CSA-70-230 :

- Aproximadamente 3,5 horas con una batería de litio polímero, tamaño 650 mAh
- Aproximadamente 3 horas con una batería de litio, tamaño 680 mAh

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

La batería debe cuidarse y guardarse para asegurar que alcance y mantenga su máxima capacidad posible. Su cuidado y almacenamiento apropiados también alargan la vida de la misma.

Se recomienda que una batería nueva o una batería que ha sido sacada de su lugar de almacenamiento sea cargada y descargada antes de ser utilizada. Esto permite a la batería alcanzar su máxima capacidad.

A veces una batería nueva o que lleva tiempo en el almacén tiene un voltaje tan bajo que ni se enciende el teléfono cuando conecta la batería. Espere y después de unos segundos el teléfono se encenderá sólo.

Al almacenar baterías durante mucho tiempo, se recomienda que se guarden en lugares frescos y cargadas completamente.

También siga estas recomendaciones sobre seguridad (baterías en uso como baterías fuera de uso)

- Proteja la batería del calor. Altas temperaturas pueden dañar las baterías. No caliente la batería o la use cerca de un fuego.
- No abra la batería por su cuenta o haga agujeros en ella.
- No la haga caer, golpear, doblar o agitar la batería ni mal usar la.

- No moje la batería o la introduzca en agua.
- Cargue y recargue la batería sólo con el cargador especificado el manual.
- Use la batería sólo para el uso destinado.
- Solo permita a personal autorizado por Benefon a reparar su teléfono.

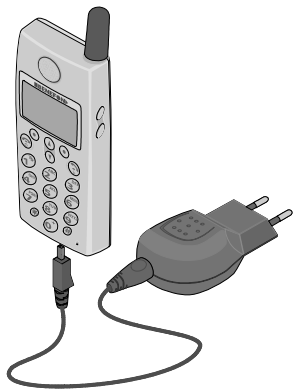
DESECHAR

Ni las baterías de litio ni las de litio polímero contienen metales pesados que pueden dañar el medio ambiente. Las baterías deberán de ser recicladas según las especificaciones de cada país.

ACCESORIOS

Esta es una introducción sobre los accesorios disponibles para su teléfono. Puede usted mirar en www.benefon.com para una lista completa de accesorios.

CARGADOR DE CORRIENTE CSA-70-230



El cargador de corriente es el de serie CSA-70-230 (con cable FSC70)

El alimentador sólo puede ser utilizado en lugares cerrados. Asegúrese que el voltaje del mismo (230 V) coincida con el del país en el que usted está usando el teléfono.

Al cargar, conecte el cargador (redondo) del cable al cargador y asegure lo girando media vuelta. Conecte el cable cuadrado (con la señal hacia abajo) en la parte inferior del teléfono.

Conecte el cargador a una toma de corriente. Comienza a cargar automáticamente.

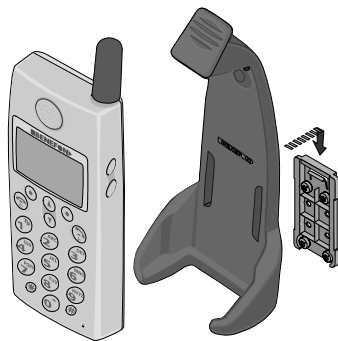
CARGADOR DEL MECHERO CCS-71-12



Usted puede cargar la batería del teléfono con el cargador del mechero de su vehículo.

Enchufe un extremo del cargador al cargador del mechero y el otro al lugar asignado en la parte inferior del teléfono. Comienza a cargar automáticamente. El cargador toma su energía de la batería del vehículo.

SOPORTE LIGERO KGC75



El soporte ligero normalmente fijado en el salpicadero sostiene firmemente su teléfono mientras conduce. El soporte ligero también es útil para cuando cargue la batería de su teléfono con el cargador del mechero de su vehículo.

KIT MANOS LIBRES EHE70

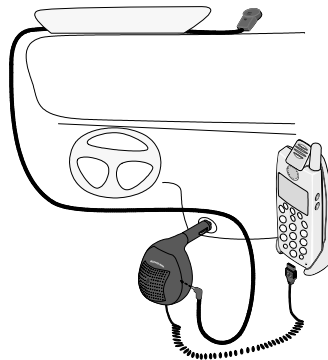


El kit manos libres portátil esta diseñado para hacer uso del teléfono más fácil en situaciones de trabajo.

Cuando utiliza el auricular y el micrófono, puede recibir y hacer llamadas y trabajar con sus manos al mismo tiempo.

El accesorio ligero viene con un clip ajustable.

KIT MANOS LIBRES DE COCHE GMA70

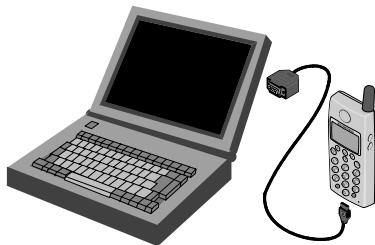


Con el kit manos libres de coche, utilizando el teléfono es más fácil y seguro mientras conduce.

Este kit portátil no necesita instalación permanente. Esto lo hace más fácil de instalar: todo lo que necesita hacer conectar al encendedor del coche y al conector inferior del teléfono. Asegúrese de que el micrófono esta situado en una posición audible.

Con el kit portátil de coche puede también cargar la batería de su teléfono utilizando su cargador de mechero.

BENEWIN PRO



Este es kit especial que incluye adaptador de datos APC70, BeneWin Pro software y drivers del modem.

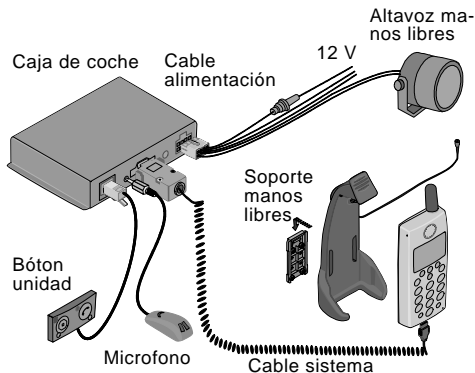
Bene Win Pro es un programa de PC que le permite acceder a memoria de datos de su teléfono. Con la ayuda del BeneWin Pro puede también componer su propia melodía de aviso de su teléfono.

Utilizando el BeneWin Pro y su PC, puede editar, leer y guardar memorias, configuraciones, mensajes cortos, entornos y datos de calendario.

Con el adaptador de datos (APC70) puede conectar su teléfono a un ordenador y transferir datos. No necesita un modem adicional.

Los drivers del modem incluidos en el BeneWin Pro le ofrece conexión a su email, fax y internet. Utilizando los drivers del modem con el adaptador APC70 puede usted mirar sus e-mails o navegar en internet, asumiendo que tenga instalado su navegador en el PC (por favor tome nota que el navegador no esta incluido en el BeneWin Pro Pack).

KIT MANOS LIBRES COCHE CON RECONOCIMIENTO VOCAL



Con el kit manos libres instalado en su vehículo, usar el teléfono es más fácil y seguro mientras conduce.

Para asegurar su conducción aun más, el Kit Benefon manos libres de coche viene equipado con unas nuevas tecnologías de reconocimiento de voz, como es la **activación por voz** o **grabación de mensajes**.

El kit manos libres de coche también incluye el soporte (KGS75) con antena externa, caja de coche con unidad central, altavoz y micrófono para operación manos libres.

Cuando el teléfono esta en el soporte se alimentara de la potencia de la batería del coche.

APPENDIX

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- El polvo y la suciedad pueden dañar las partes móviles de su teléfono. No use ni guarde su teléfono en entornos sucios o polvorientos.
- Proteja el teléfono del calor. Proteja el teléfono de altas temperaturas. Las temperaturas altas pueden acortar la vida de los componentes electrónicos, derretir o desfigurar los plásticos y dañar las baterías. No utilice el teléfono cerca de fuego.
- Sólo permite al personal de distribuidores autorizados la reparación del teléfono. No intenta abrir el teléfono o la batería por sí mismo.
- Cargue y descargue la batería sólo con los cargadores específicos en este manual. Sólo utilice la batería para el propósito asignado.
- El manejo brusco puede romper los circuitos integrados del teléfono. No deje caer, ni golpee ni agite el teléfono.
- Mantenga el teléfono seco. Los líquidos contienen minerales que podrían corroer los circuitos electrónicos. Si el teléfono se moja, seque el teléfono y la batería inmediatamente. Ponga el teléfono en posición vertical y déjelo secar. Se recomienda que un distribuidor o personal cualificado comprueben que su teléfono funciona apropiadamente.
- Limpie el teléfono con un trapo suave, ligeramente humedecido con agua y jabón. No limpie el teléfono con productos químicos fuertes, disolventes u otras sustancias corrosivas.

PROBLEMAS QUE USTED PUEDE RESOLVER

Si el teléfono no se enciende

Asegúrese de que:

- La batería está correctamente colocada.
- Aún queda voltaje en la batería.
- Los adaptadores de la batería están limpios.

Tarjeta SIM bloqueada

Si el código PIN ha sido tecleado incorrectamente tres veces seguidas, el código PIN se bloqueará. Para desbloquear la tarjeta deberá introducir el código PUK.

Si no logra introducir el código PUK correcto en diez intentos, su tarjeta SIM quedará permanentemente bloqueada. En este caso el texto **¡Tarjeta bloqueada!** aparecerá en pantalla. Contacte al operador de su red para adquirir una nueva tarjeta SIM.

Si pierde su tarjeta SIM

Contacte con el operador de su red para invalidar la tarjeta y adquirir una nueva. Una tarjeta extraviada puede ser utilizada indebidamente, si usted ha desactivado la opción del código PIN.

Aunque usted encuentre después la tarjeta extraviada, no podrá utilizarse si ha sido invalidada.

Si su teléfono se pierde

Avisé al operador de su red inmediatamente y permítales saber el código IMEI para prevenir el uso desautorizado del teléfono.

Usted encontrará el código IMEI de 15-dígitos fácilmente en la etiqueta del tipo de teléfono. Se recomienda anotar y guardar el código IMEI en un lugar seguro en cuanto haya comprado el teléfono.

Dígale al operador de su red si la tarjeta SIM estaba en el teléfono. Si el teléfono ha sido robado, comuníquese a la policía.

Si su teléfono no funciona


Asegúrese de que:

- Su teléfono está encendido
- Tiene cobertura suficiente
- El funcionamiento defectuoso no está causado por las funciones de **Llamadas retenidas** o **Desvío de llamadas**.
- La tarjeta SIM está bien puesta y no está dañada
- La tarjeta SIM no ha sido invalidada.

Si no puede leer, guardar o modificar la información en la agenda

La agenda FDN puede estar activada. Para apagarla necesita el código PIN2. Para más información sobre Numero de marcación fijas FDN vea capítulo *Menú, Seguridad, Numero marcación Fija (FDN) y Memoria, Guía telefónica*.

Idioma

Si el idioma del teléfono se ha cambiado por alguna razón, pulse  más de cinco segundos y se cambiara al Ingles.

Al mismo tiempo todas las configuraciones comenzaran como las de fábrica. Esta función no afectara la memoria.

"Buscando..."

El mensaje **Buscando redes...** se despliega en la pantalla. Usted está fuera del área que cubre el operador de su red. Usted está en una zona a la "sombra" donde la fuerza de la señal es muy débil para las comunicaciones por radio.

Usted siempre está bienvenido a contactar con su distribuidor, talleres de reparación autorizados de Benefon o al operador de su red en cualquier situación desconocida.